

2023 수출기업 맞춤형 조사

No. | 202308-03
품목 | 떡볶이(Tteokbokki)
HS CODE | 1901.90-9091
국가 | 말레이시아(Malaysia)



CONTENTS

2023 수출기업 맞춤형 시장조사

시장 분석형

I. 요약

1. 요약	04
-------	----

II. 시장규모

1. 말레이시아 간편식 시장규모	06
2. 말레이시아 즉석식품 시장규모	07
3. 말레이시아 떡볶이 수입규모	08

III. 시장트렌드

1. 말레이시아 진출 한국 편의점, 떡볶이 인기에 기여	11
2. 라볶이와 짜장 떡볶이 등 인기	12
3. '한국의' 및 '식사 대용' 강조	13
4. 말레이시아 '할랄' 키워드 빈출	14

IV. 유통채널

1. 말레이시아 떡볶이 유통채널 점유율	16
2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널	17

CONTENTS

2023 수출기업 맞춤형 시장조사

시장 분석형

V. 진입장벽

1. 말레이시아 떡볶이 통관 및 검역 절차	24
2. 말레이시아 떡볶이 품질 인증	25
3. 말레이시아 떡볶이 라벨링	29
4. 말레이시아 떡볶이 성분 및 유해물질	36

VI. 수입·유통업체 인터뷰

1. 슈퍼인도(Super Indo)	40
2. 인도마켓(Indomaret)	42
3. 알파미디(Alfamidi)	44

VII. 시사점

1. 시사점	47
--------	----

※ 참고문헌	49
--------	----



HS CODE : 1901.90-9091

2023 수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

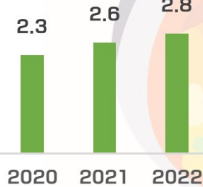
SUMMARY

말레이시아 떡볶이 시장

시장 현황

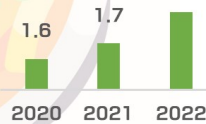
간편식 시장규모

단위 : 십억 달러



즉석식품 시장규모

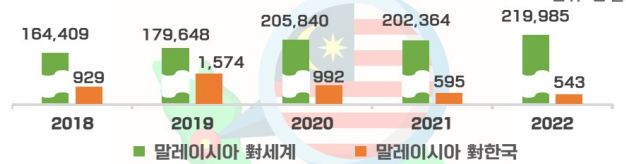
단위 : 십억 달러



수출입 현황

수출입 현황 (HS CODE 1901.90 기준)

단위 : 천 달러



국가별 수입규모



시장 트렌드

경쟁브랜드

요꼬끼(Yopokki)

한국 떡볶이 브랜드로, 컵 떡볶이, 봉지 떡볶이 등 다양한 떡볶이 제품 판매 중

삼양(Samyang)

자사 라면 브랜드인 '불닭볶음면'과 떡볶이 떡을 묶음 판매하는 것이 확인됨

빅데이터 분석

떡볶이 스낵

떡볶이 떡

경쟁제품

짜장

컵라면

할랄

쉬운 조리

비건

패키징 및

홍보문구

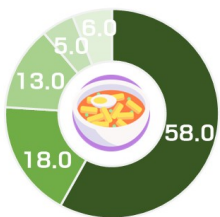
식사 대용

한국

* 소피 말레이시아 떡볶이 제품 494건 분석 결과

주요 유통채널

유통채널 점유율



- 하이퍼마켓/슈퍼마켓
- 기타 현대식 상점
- 전통 상점
- 온라인
- 기타

통관 및 제도

수출 통관 유의사항

세금

협정 관세율 0%,
원산지증명서 必

사전 준비

말레이시아 식품
안전정보시스템 등록

권장 인증



HACCP



HALAL

라벨링 유의사항

필수 표기사항

말레이시아어나 영어로 표기 必
제품명, 용량, 성분, 제조업체 및
수입업체, 원산지, 영양성분,
유통기한 등 라벨 표기 필요

수입유통업체 인터뷰

인터뷰 대상 :



Point 01.

떡볶이 제품 인지도 말레이시아 현지 소비자들은 떡볶이를 포함한 다양한 한국 식품들에 대한 인지도가 높은 편임
고객사 떡볶이 제품 약점 이미 말레이시아에서 홍보가 진행된 브랜드들이 많기 때문에 고객사 제품 브랜드 인지도 제고를 위한 활동이 필요함

Point 02.

고객사 제품 포장 피드백 현재 보유하고 있는 '컵 떡볶이' 포장 외에 집에서 조리해 먹을 수 있는 '봉지 떡볶이' 포장 제품을 병행해 판매 추천
고객사 제품 홍보 포인트 '한국산 제품', '할랄' 키워드를 주요 포인트로 홍보하는 것을 추천하며, 특히 '할랄' 표기를 강조하는 것을 제언
고객사 제품 개발 피드백 말레이시아 내 다양한 소비자들을 타겟으로 하기 위해 '맵기 조절'을 다양하게 한 제품을 추가로 개발하는 것을 추천

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

II 시장규모



1. 말레이시아 간편식 시장규모
2. 말레이시아 즉석식품 시장규모
3. 말레이시아 떡볶이 수입규모

1. 말레이시아 간편식 시장규모

말레이시아 국가 일반 정보¹⁾

면적	33만 252km ²
인구	3,299만 명
GDP	4,079억 달러
GDP (1인당)	1만 2,634달러

▶ 말레이시아 간편식 시장규모, 3.7조 원

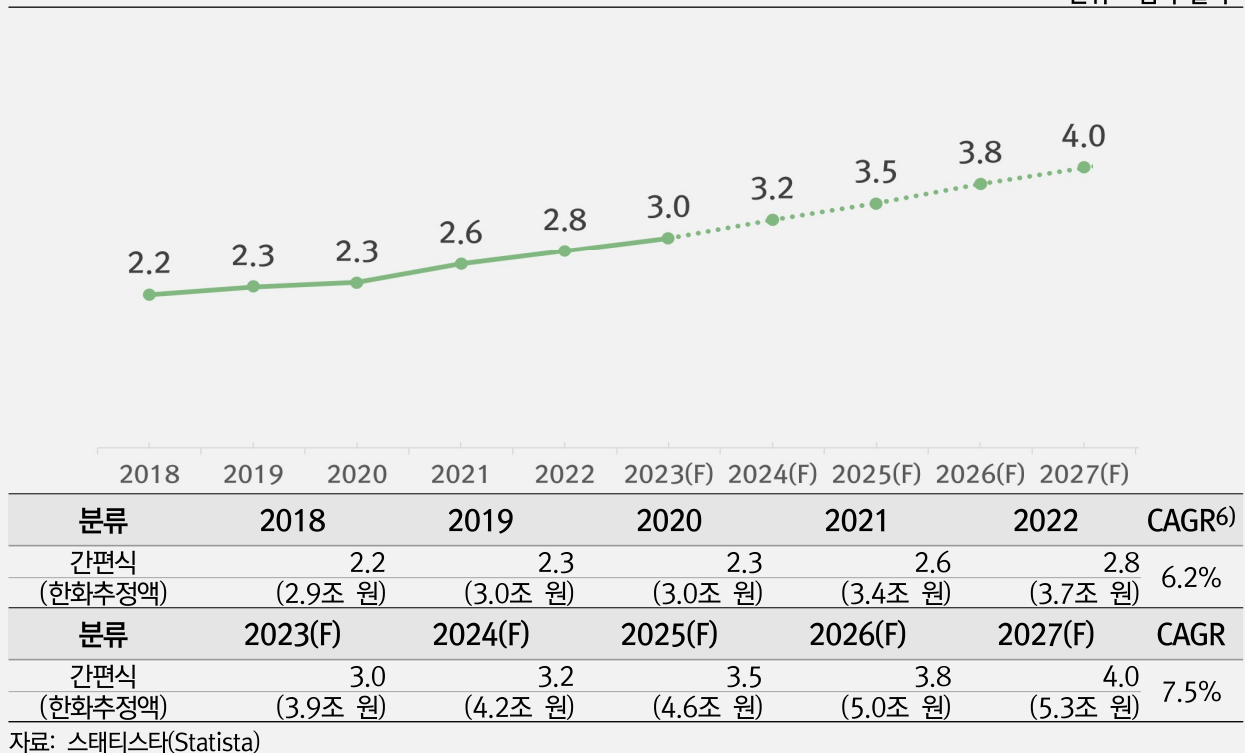
2022년 기준 말레이시아 간편식 시장규모는 3.7조 원에 달했으며 전년 대비 7.7% 성장하였음. 최근 5년(2018-22년)간 말레이시아 간편식 시장의 연평균 성장률은 6.2%로 나타났으며, 5년간 시장규모 평균은 3.2조 원을 기록함. 한편, 말레이시아에서는 코로나19로 인한 이동 제한 명령 기간동안 간편식 수요가 증가했으며 특히 집에서 외식 분위기를 낼 수 있는 밀키트, 간편 소스 등의 선호도가 높아졌음²⁾

▶ 말레이시아 간편식 시장규모, 향후 5년간 7.5%씩 성장 예상

말레이시아 간편식 시장은 최근 5년(2018-22년)간 시장규모 감소세 없이 성장을 지속했으며, 2018년 대비 2022년 시장규모가 1.3배 증가한 것으로 나타남. 한편, 말레이시아 간편식 시장규모는 향후 5년(2023-27년)간 연평균 7.5%씩 성장하여 2027년 5.3조 원 규모를 기록할 것으로 예상됨³⁾

[표 2.1] 말레이시아 간편식 시장규모⁴⁾⁵⁾

단위 : 십억 달러



1) 자료: 외교부, 「국가개황」, 2022

2) 자료: AIF 아세안, 「말레이시아 식재료 소비의 변화 속 K-FOOD의 경쟁력」, 2023.01

3) 조사제품 '떡볶이'는 즉석으로 전자레인지로 활용해 빠른 시간 안에 조리해 먹을 수 있는 간편식 제품임. 이에 고객사 제품의 특징을 기준으로 '즉석식품'의 시장규모와 상위품목인 '간편식'의 시장규모를 조사함

4) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

5) 1달러=1,312.80원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

6) 연평균 성장률(CAGR): 수년 동안의 성장률을 매년 일정한 성장률을 지속한다고 가정하여 평균 성장률을 환산한 것

2. 말레이시아 즉석식품 시장규모

▶ 말레이시아 즉석식품 시장규모, 2.5조 원

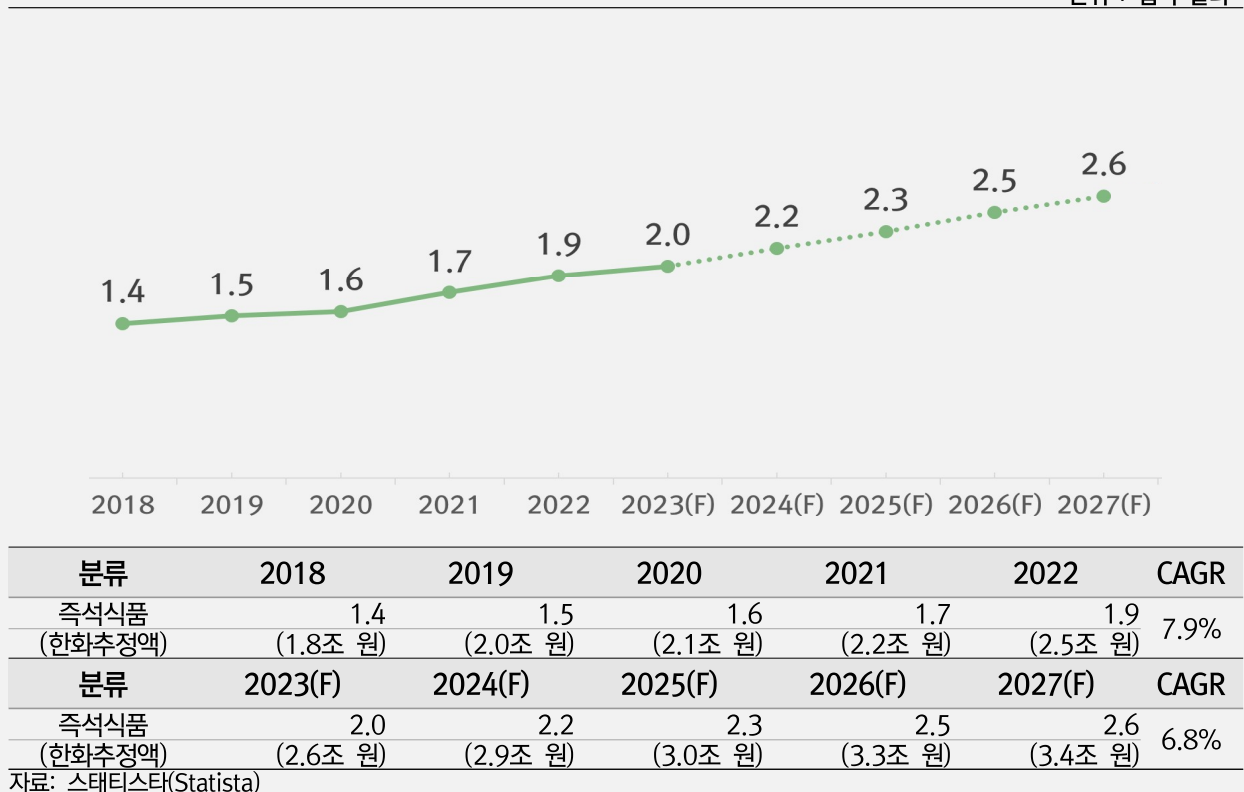
2022년 기준 말레이시아 즉석식품 시장규모는 2.5조 원에 달했으며 전년 대비 11.8% 성장하였음. 최근 5년(2018-22년)간 말레이시아 즉석식품 시장의 연평균 성장률은 7.9%로 나타났으며, 5년간 시장규모 평균은 2.1조 원을 기록함

▶ 말레이시아 즉석식품 시장규모, 향후 5년간 7.5%씩 성장 예상

말레이시아 즉석식품 시장은 최근 5년(2018-22년)간 시장규모 감소 없이 성장을 지속했으며, 2018년 대비 2022년 시장규모가 1.4배 증가한 것으로 나타남. 한편, 말레이시아 즉석식품 시장규모는 향후 5년(2023-27년)간 연평균 6.8%씩 성장하여 2027년 3.4조 원 규모를 기록할 것으로 예상됨

[표 2.2] 말레이시아 즉석식품 시장규모

단위 : 십억 달러



3. 말레이시아 떡볶이 수입규모

떡볶이 HS CODE

해당 장에서 떡볶이는 HS CODE 1901.90으로 분류. HS CODE 제1901호의 품명은 맥아추출물(extract)과 고운가루·부순알곡·거친가루·전분이나 맥아추출물(extract)의 조제식료품, HS CODE 1901.90-9091의 품명은 쌀가루의 것으로 확인

▶ 2018-22년 말레이시아 對글로벌 품목 수입액 연평균 성장률 7.6%

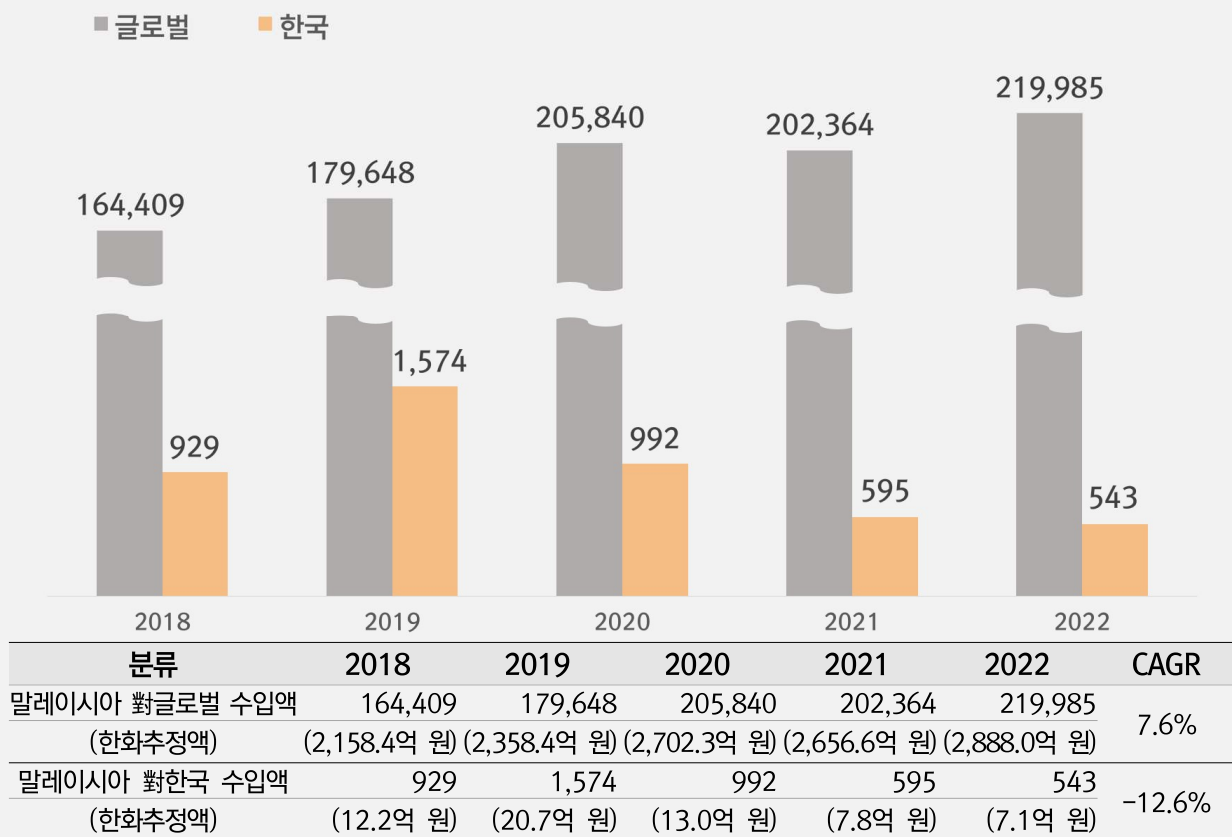
말레이시아 HS CODE 1901.90 품목의 對글로벌 수입액은 지난 5년(2018-22년)간 연평균 성장률 7.6%를 보였으며 2022년에는 2,888억 원의 수입액을 기록함. 2018년부터 2022년까지 對글로벌 수입액은 성장하는 추세를 보이고 있으며, 2022년에는 전년 대비 8.7% 성장한 것으로 나타남

▶ 말레이시아 내 수입액 중 한국산 점유율은 미미한 수준

최근 5년간 말레이시아 對한국 품목 평균 수입액은 12.2억 원이며, 지난 5년(2018-22년)간 연평균 성장률 -12.6%를 기록하였음. 2022년에는 수입액 7.1억 원, 수입액 점유율 0.2%로 말레이시아 對글로벌 수입액 점유율 18위를 기록함. 한편, 2022년 기준 말레이시아 對글로벌 수입액 점유율 1위는 태국(856.4억 원, 29.7%), 2위는 뉴질랜드(448.4억 원, 15.5%), 3위는 인도네시아(419.8억 원, 14.5%)로 나타남

[표 2.3] 말레이시아 HS CODE 1901.90 수입규모⁷⁾

단위 : 천 달러



자료 : ITC(International Trade Centre)

7) 자료: ITC(International Trade Centre)

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

III 시장트렌드



1. 말레이시아 진출 한국 편의점,
떡볶이 인기에 기여
2. 라볶이와 짜장 떡볶이 등 인기
3. '한국의' 및 '식사 대용' 강조
4. 말레이시아 '할랄' 키워드 빈출

소비 제품 특징 분석 프로세스

▶ 말레이시아 온라인매장 입점 떡볶이

- 데이터 수집 키워드 : 떡볶이(tteokbokki)
- 데이터 수집량 : 494건
- 데이터 수집원 : 말레이시아 온라인쇼핑몰
쇼피 말레이시아(Shopee)

▶ 말레이시아 온라인매장 입점 떡볶이 특징 분석

- 데이터 분석 항목

① 경쟁브랜드 ② 경쟁제품 ③ 홍보문구 ④ 인증

항목	키워드 (국문/말레이시아어)		빈도	키워드 (국문/말레이시아어)		빈도
경쟁브랜드	요쁘끼	Yopokki	92	샘표	Sempio	6
	친구떡볶이	Chingu	61	아워홈	Ourhome	5
	동원	Dongwon	25	오뚜기	Ottogi	4
	삼양	Samyang	25	코리너스	Korinus	3
	종갓집	Jongga	22	최고	Choigo	3
	해태	Haitai	11	미쓰리	Miss Lee	3
	무지개	Mujigae	9	더밥	TheBab	1
	농심	Nongshim	6	유어스	Youus	1
	뽀로로	Pororo	6	(-)	(-)	(-)
경쟁제품	떡볶이 떡	Rice Cake	293	짜장	Jajang	11
	떡볶이	Tteokbokki	282	떡볶이 스낵	Tteokbokki Snack	7
	컵라면	Ramen	37	곤약	Konjac	5
	라볶이	Rabokki	18	야키소바	Yakisoba	1
홍보문구	한국의	Korea	328	조리하기 쉬운	Easy	7
	식사 대용	Makanan	261	전통적인	Traditional	4
	프로모션	Off	15	유기농	Organik	1
	신선한	Segar	7	선물용	Hadiah	1
인증	할랄	Halal	234	비건	Vegan	6
	무슬림	Muslim	10	말레이시아 할랄	Malaysia Halal	5

1. 한국 편의점, 떡볶이 인기에 기여

▶ ‘요뽀끼’, 말레이시아에서 가장 인기 있는 떡볶이 브랜드

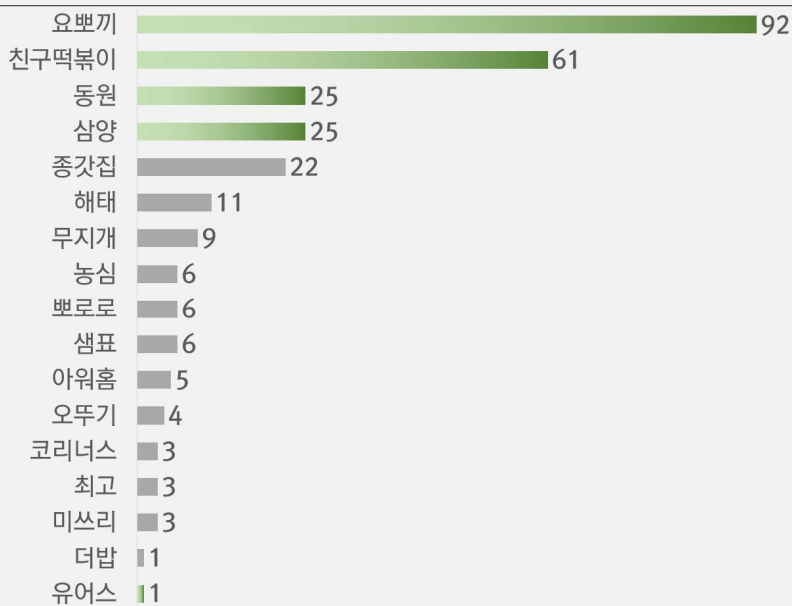
- ‘요뽀끼’ 관련 키워드 92건, 타국 브랜드 ‘친구떡볶이’ 61건 확인
- 대형 브랜드 중에서는 ‘동원’과 ‘삼양’이 각각 25건씩 도출되었으며, ‘삼양’ 브랜드는 불닭볶음면과 떡볶이를 패키지로 판매하는 것으로 조사

▶ 편의점 브랜드 CU와 이마트24, GS25가 한식 보급 주도

- 한국 편의점 브랜드들이 떡볶이를 비롯한 한식 보급을 주도
- 특히 컵떡볶이는 2022년 매출 1, 2위를 차지하였으며, CU는 편의점 내 떡볶이 매대를 설치하여 점포 100호점 달성⁸⁾
- 키워드 분석 결과 GS25의 PB브랜드 ‘유어스’도 확인

경쟁브랜드 ①		경쟁브랜드 ②		경쟁브랜드 ③	
					
제품명	요뽀끼	제품명	떡볶이의 신 고소 치즈 떡볶이	제품명	삼양라면+떡볶이
브랜드	요뽀끼(Yopokki)	브랜드	동원(Dongwon)	브랜드	삼양(Samyang)
중량	280g	중량	240g	중량	라면 1봉지+떡볶이 100g
가격	22.00링깃(6,182원 ⁹⁾)	가격	50.90링깃(14,304원)	가격	11.90링깃(3,344원)

[표 3.1] 말레이시아 판매 떡볶이 경쟁브랜드 관련 키워드



자료: 말레이시아 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘떡볶이’ 관련 게시물 494건 분석

8) 자료: 경향신문, “K편의점 격전지 된 말레이시아…“떡볶이·컵밥 인기에 매운 입맛도 뛴아”, 2022.07

9) 1링깃=281.02원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2. 라볶이와 짜장 떡볶이 등 인기

▶ 완제품이 아닌 ‘떡볶이 떡’ 키워드 확인

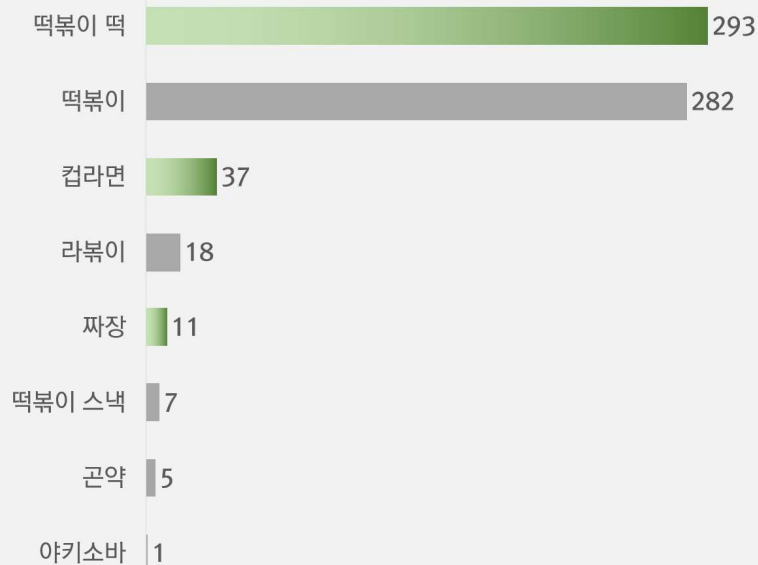
- 떡볶이 재료 중 하나인 ‘떡볶이 떡’ 키워드 293건 도출
- 집에서 직접 만든 소스로 떡볶이 먹는 소비자도 있을 것으로 분석

▶ 유사 제품 ‘라볶이’ 등의 키워드도 도출…컵라면도 주요 경쟁 식품

- 라면 사리를 이용한 ‘라볶이’ 키워드 도출
- ‘짜장’ 키워드 확인 결과, 짜장 떡볶이 제품이 판매 중인 것으로 확인
- 키워드 이외에도 치즈 떡볶이나 국물 떡볶이 등 떡볶이의 다양한 변형 식품을 판매 중인 것으로 확인
- ‘컵라면’은 37건 확인되며 한식 간편식의 주요 경쟁제품으로 확인

떡볶이 떡		라볶이		짜장	
					
제품명	맛있는 쌀 떡볶이 떡	제품명	매운 라볶이	제품명	요뽕끼 짜장 떡볶이
브랜드	아워홈(OurHome)	브랜드	무지개(Mujigae)	브랜드	요뽕끼(Yopokki)
중량	500g	중량	350g	중량	250g
가격	13.99링깃(3,931원)	가격	38.50링깃(10,819원)	가격	14.00링깃(3,934원)

[표 3.2] 말레이시아 판매 떡볶이 경쟁제품 관련 키워드



자료: 말레이시아 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘떡볶이’ 관련 게시글 494건 분석

3. ‘한국의’ 및 ‘식사 대용’ 강조

▶ 떡볶이, ‘한국의’, ‘식사 대용’ 강조

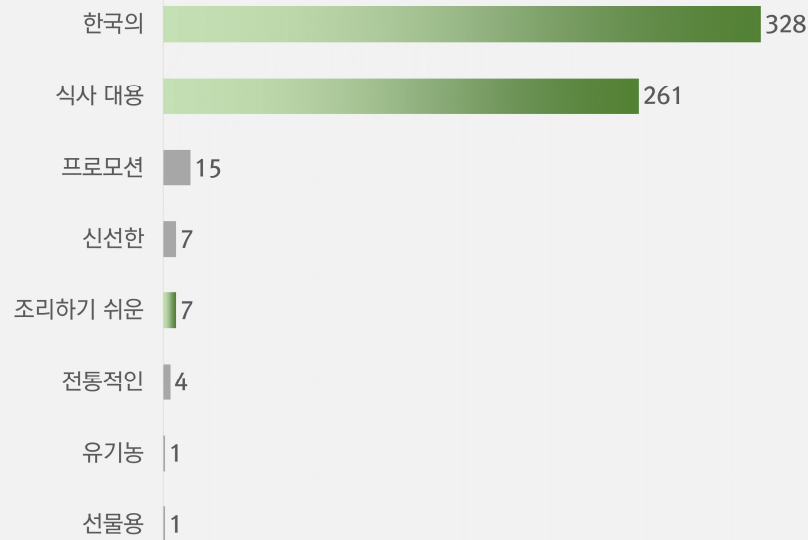
- 홍보문구 관련 키워드 조사 결과, ‘한국의’ 키워드 328건 도출
- ‘식사 대용’ 키워드 261건 도출되었으며, 말레이시아에서는 떡볶이를 ‘식사 대용’으로 간편하게 섭취할 수 있는 제품으로 인식하는 것을 확인

▶ 채소까지 포함된 밀키트 판매하며 ‘조리하기 쉬운’ 점 강조

- 실제 데이터 확인 결과, 현지에서 재료를 조달하여 밀키트 형태로 판매하는 제품 다수 확인
- 해당 제품의 경우, 떡과 소스뿐 아니라 필요한 채소들도 함께 동봉하여 ‘조리하기 쉬운’ 점 강조

한국의		식사 대용		조리하기 쉬운	
					
제품명	요뽕끼 컵	제품명	친구떡볶이 (Chingu Topokki)	제품명	코리안떡볶이 (Korean Tteokbokki)
브랜드	요뽕끼(Yopokki)	브랜드	친구(Chingu)	브랜드	마시다(Masitda)
중량	140g	중량	300g	중량	500g
가격	13.00링깃(3,653원)	가격	13.00링깃(3,653원)	가격	30.00링깃(8,431원)

[표 3.3] 말레이시아 판매 떡볶이 홍보문구 관련 키워드



자료: 말레이시아 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘떡볶이’ 관련 게시글 494건 분석

4. 말레이시아 ‘할랄’ 키워드 빈출

▶ ‘할랄’, ‘무슬림’, ‘말레이시아 할랄’ 등 종교 관련 인증이 대부분

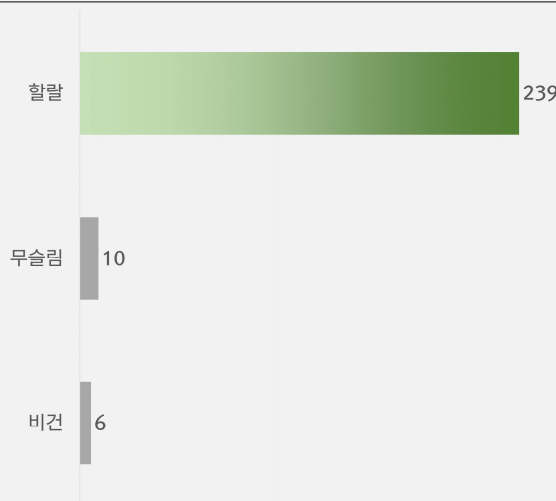
- 떡볶이 인증 관련 키워드 확인 결과, ‘할랄’과 ‘무슬림’ 등 종교 관련 키워드 각각 239, 10건 확인

▶ 말레이시아 정부, 할랄 인증절차 간소화

- 말레이시아 정부는 할랄 인증 과정을 투명하고 간편하게 개선하면서 한국 기업들의 말레이시아 할랄 시장 진출도 활발하게 진행¹⁰⁾
- 교촌치킨은 지난 5월, 할랄(JAKIM HALAL) 인증을 취득하여 할인행사 진행
- 한편 말레이시아 정부는 태국과 협력하여 할랄 푸드 생산을 늘리고 있어, 말레이시아 내 태국산 할랄 푸드의 영향력이 확대될 전망¹¹⁾

할랄		무슬림		비건	
					
제품명	순살 떡볶이 떡	제품명	한국비빔밥페이스트 (Korean Bibimbap Paste)	제품명	비건앤베지테리안떡볶이콤보세트 (Vegan&Vegetarian Tteokbokki Combo Set)
브랜드	종가집(Jongga)	브랜드	잇지(Eatzy)	브랜드	펭귄테이스트(Penguin Taste)
중량	1kg	중량	250g	중량	410g
가격	16.50링깃(4,637원)	가격	13.00링깃(3,643원)	가격	18.53링깃(5,207원)

[표 3.4] 말레이시아 판매 떡볶이 인증 관련 키워드



자료: 말레이시아 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘떡볶이’ 관련 게시물 494건 분석

10) 자료: EMERICs, ‘[이슈트렌드] 말레이시아, 할랄 인증 절차 간소화를 통해 할랄 시장 확대’, 2023.05

11) 자료: 리얼푸드, “‘할랄’ 푸드 생산 기지로 거듭난다’ 태국, 말레이시아와의 협력”, 2022.12

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

IV 유통채널



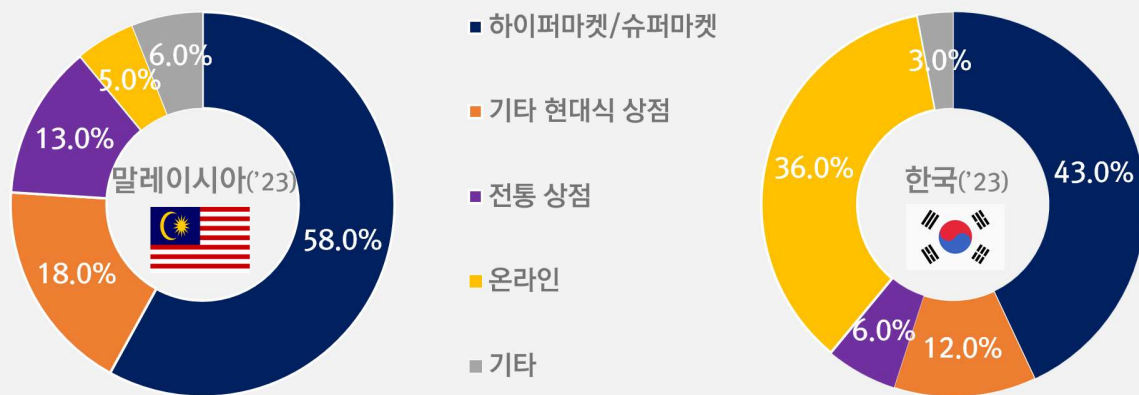
1. 말레이시아 떡볶이 유통채널 점유율
2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널

1. 말레이시아 떡볶이 유통채널 점유율

▶ 말레이시아 떡볶이 유통채널, ‘하이퍼마켓/슈퍼마켓’이 압도적

2023년 1분기 기준, 말레이시아 떡볶이를 포함한 일용소비재(FMCG) 유통채널 중 ‘하이퍼마켓/슈퍼마켓’은 58.0%로 압도적인 점유율을 보였으며, 한국의 경우 43.0%로 점유율이 높은 것을 확인하였음. 말레이시아 2위 유통채널은 ‘편의점’, ‘미니 마트’ 등을 포함한 ‘기타 현대식 상점’으로 18.0%의 점유율을 차지한 반면, 한국에서는 ‘온라인’ 유통채널이 36.0% 점유율로 2위를 기록함. 한편 말레이시아의 ‘온라인’ 유통채널 점유율은 5.0%로 다른 유통채널보다 낮은 점유율을 기록하였으며, ‘개인 및 기타 식료품점’을 포함한 ‘전통 상점’의 점유율이 13.0%로 나타나 6.0%인 한국보다 상대적으로 높은 점유율을 보였음. 이를 통해 말레이시아에서는 전반적으로 ‘하이퍼마켓/슈퍼마켓’을 통한 거래가 보편적인 것이 확인되었으며, ‘온라인’ 채널은 한국과 비교했을 때 영향력이 미미한 것으로 나타남

[표 4.1] 말레이시아 떡볶이 소매유통채널 점유율



말레이시아 및 한국 소매유통채널 점유율 비교 ¹²⁾¹³⁾¹⁴⁾¹⁵⁾¹⁶⁾		
말레이시아	유형	한국
58.0%	하이퍼마켓/슈퍼마켓	43.0%
18.0%	기타 현대식 상점	12.0%
13.0%	전통 상점	6.0%
5.0%	온라인	36.0%
6.0%	기타	3.0%

자료: 칸타(Kantar)

12) 자료: 칸타(Kantar), 「ASIA'S FMCG MARKET AT A GLANCE」, 2023.07




13) ‘떡볶이’의 세부 품목에 대한 유통채널 정보 확인이 불가하여, 두 국가 모두 ‘일용소비재’의 유통채널 정보를 확인함

14) 각 점유율은 소수점 둘째자리에서 반올림한 값으로, 총합이 100.0%에서 ±1% 오차가 발생할 수 있음

15) ‘기타 현대식 상점’에는 편의점, 미니 마트, 드럭스토어를 포함함

16) ‘전통 상점’에는 전통 시장, 개인 및 기타 식료품점을 포함함

2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널 ① 자이언트

기업 기본 정보	기업명	자이언트(Giant)	
	기업구분	하이퍼마켓/슈퍼마켓	
	홈페이지	www.giant.com.my	
	위치	샤알람(Shah Alam)	
	규모	매출액('21) ¹⁷⁾ • 42억 달러(5조 5,137억 원 ¹⁸⁾) 기타 규모 • 매장 수('23): 80개 • 직원 수('23): 1,180명	
	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> 1944년에 시작된 소매 식료품 매장으로, 말레이시아 전역 및 싱가포르에 매장을 운영하고 있음 2023년 Macrovalue 사에 인수되어 기존 자이언트 하이퍼마켓에서 자이언트 몰로 리브랜딩을 추진하고 있음 할랄 인증을 받은 제품을 제공하는 데에 노력을 기울이고 있으며 요청 시 각 공급업체의 할랄 인증서 사본을 매장에서 제공받을 수 있음 	
매장정보	입점가능품목	<ul style="list-style-type: none"> 신선식품, 건조과일, 면류, 캔디류, 빵류, 음료류, 주류, 즉석식품, 소스류 등 	
	선호제품	<ul style="list-style-type: none"> 신선식품, 신제품, 할랄 제품 	
	매장 전경	 	
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> 유선 연락 또는 이메일을 통한 문의 - 등록 시 필요한 일반적 정보 <ul style="list-style-type: none"> ① 공급자 정보 (공급자 이름, 기업 이름, 주소, 연락 담당자, 전화번호 및 이메일 주소 등) ② 공급 제품 정보 (브랜드 이름, 제품 사진, 판매 가격, 할인가, 권장소비자가격 등) ③ 참고 자료 (회사 소개서, 카탈로그 등) 문의사항 연락처 <ul style="list-style-type: none"> - 이메일: customersupport@giant.com.my - 전화번호: +60-3-7723-9393 	

자료: 자이언트(Giant)

사진 자료: 인사이드리테일아시아(Inside Retail Asia), 하입(Hype.my)

17) 자이언트(Giant)의 개별 매출액을 파악할 수 없어 모회사인 DFI Retail Group의 연결재무제표를 활용한 수치를 활용하였으며 기타 하이퍼마켓 브랜드의 매출액도 포함된 수치임

18) 1달러=1,312.80원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널 ② 이온

기업 기본 정보	기업명	이온(AEON)	
	기업구분	하이퍼마켓/슈퍼마켓	
	홈페이지	www.aeonretail.com.my	
	위치	쿠알라룸푸르(Kuala Lumpur)	
	규모	매출액('22) • 41억 4,100만 링깃(1조 1,637억 원 ¹⁹⁾) 기타 규모 • 매장 수('22): 35개	
기업 요약		<ul style="list-style-type: none"> • 클릭앤컬렉트(Click-and-Collect) 서비스 제공 중 • 일본 '이온몰(Aeon Mall)'이 모기업이며 말레이시아에는 1984년 설립됨 • 규모가 큰 대형 쇼핑몰 형태의 비즈니스가 특징임 • 이온 쇼핑몰과 이온 스토어, 이온 맥스밸류 등 다양한 형태로 운영 중이며, 이외에도 이온웰니스나 다이소 등 드럭스토어 및 생활잡화점 형태의 매장도 보유함 	
매장정보	입점가능품목	• 신선식품, 육류, 냉동식품, 과일류, 가공식품, 베이커리 등	
	선호제품	• 채소류, 통조림류, 간편식품 등	
	매장 전경	 	
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> • 유선 연락 또는 이메일을 통한 문의 <ul style="list-style-type: none"> - 등록 시 필요한 일반적 정보 <ul style="list-style-type: none"> ① 공급자 정보 (공급자 이름, 기업 이름, 주소, 연락 담당자, 전화번호 및 이메일 주소 등) ② 공급 제품 정보 (브랜드 이름, 제품 사진, 판매 가격, 할인가, 권장소비자가격 등) ③ 참고 자료 (회사 소개서, 카탈로그 등) • 문의사항 연락처 <ul style="list-style-type: none"> - 이메일: feedback@aeonretail.com.my - 전화번호: +60-3-9207-2005 - 팩스: +60-3-9207-2006, 2007 	

자료: 이온(AEON)

사진 자료: 이온(AEON) 현지매장 방문조사

19) 1링깃=281.02원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널 ③ 세븐일레븐

기업 기본 정보	기업명	세븐일레븐(7-Eleven)	
	기업구분	편의점	
	홈페이지	www.7eleven.com.my	
	위치	쿠알라룸푸르(Kuala Lumpur)	
	규모	매출액('22)	• 3억 7,600만 달러(4,936억 원)
		기타 규모	• 매장 수('22): 2,400개
기업 요약		<ul style="list-style-type: none"> 수도인 쿠알라룸푸르에서 집중적으로 운영하고 있으며 타만 네가라 국립공원을 제외하고 전 지역에 분포되어 있음 매장 수 기준 현재 가장 높은 점유율을 가진 기업이며 자체 브랜드인 세븐셀렉트(7-Select) 제품이나 베이커리 및 커피, 신선 식품 등을 판매하고 있으며, 영국 스킨케어 브랜드인 부츠(Boots)의 제품도 독점 판매 중임 	
매장정보	입점가능품목	• 즉석식품, 베이커리류, 스낵류, 음료류, 생활용품 등	
	선호제품	• 할랄 인증 제품	
	매장 전경	 	
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> 이메일을 통한 입점 문의 <ul style="list-style-type: none"> 홈페이지를 통해 입점 제안 서류 다운로드 후 정보 기입하여 이메일로 제출 (www.7eleven.com.my/business-opportunity) 이메일 제출 시 아래의 정보 함께 제공 <ol style="list-style-type: none"> 제품 샘플 제품 정보 (제품명, 제품 설명, 제품 공급가격 및 소비자가격, UPC 및 바코드 등) 문의사항 연락처 및 기타 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> 이메일: contactus@7eleven.com.my 전화번호: +60-3-2142-1136 팩스: +60-3-2142-1139 할랄 인증이 된 제품만 입점 가능함 	

자료: 세븐일레븐(7-Eleven), 농수산물유통공사(aT), 월스트리트저널(WSJ)

사진 자료: 세븐일레븐(7-Eleven)

2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널 ④ 99스피드마트

기업 기본 정보	기업명	99스피드마트(99speedmart)	
	기업구분	편의점	
	홈페이지	www.99speedmart.com.my	
	위치	클랑(Klang)	
	규모	<p>매출액('22) • 7억 1,100만 달러(9,334억 원)</p> <p>기타 규모 • 매장 수('22): 2,063개</p> <p> • 직원 수('22): 2,050명</p>	
기업 요약		<ul style="list-style-type: none"> 말레이시아에서 가장 규모가 큰 소규모 식료품점 브랜드이며, 자체 유통센터와 물류 체인을 활용해 빠르고 저렴한 가격을 강점으로 한 제품들을 선보이고 있음 음식을 차려 먹기 힘든 소비자를 위한 간편 식음료를 제공하는 Express Meal 코너를 운영하고 있음 	
매장정보	입점가능품목	• 즉석식품, 베이커리류, 스낵류, 음료류, 생활용품 등	
	선호제품	• 간편 조리 식품	
	매장 전경	 	
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> 이메일을 통한 입점 문의 <ul style="list-style-type: none"> 홈페이지를 통해 입점 제안 서류 다운로드 후 정보 기입하여 팩스로 제출 (https://www.99speedmart.com.my/Business) 문의사항 연락처 및 기타 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> 이메일: customer_service@99speedmart.com.my 전화번호: +60-3-3362-6863 팩스: +60-3-3362-6570 	

자료: 99스피드마트(99speedmart)

사진 자료: 99스피드마트(99speedmart)

2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널 ⑤ 케이마켓

기업 기본 정보	기업명	케이마켓(K Martket)	
	기업구분	아시안마트/한인마트	
	홈페이지	www.facebook.com/kmarket.my	
	위치	쿠알라룸푸르(Kuala Lumpur)	
	규모	기타규모 • 매장 수('22): 4개	
	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> • 2016년 설립됨 • 한국 내 인기 상품이 다수 입점되어 있는 말레이시아 최대 규모 한인 마트임 • 해피프레쉬와 같은 다양한 배달 서비스 제공 플랫폼에 입점되어 있으며, 온라인 플랫폼에도 입점하여 판매 진행 중 	



매장정보	입점가능품목	• 육류, 유제품, 신선식품, 즉석식품, 간편식품, 주류, 스낵류, 화장품, 유아용품 등	
	선호제품	• 한국에서 판매량이 많은 제품	
	매장 전경	 	

입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> • 유선 연락을 통한 문의 <ul style="list-style-type: none"> - 등록 시 필요한 일반적 정보 <ol style="list-style-type: none"> ① 공급자 정보 (공급자 이름, 기업 이름, 주소, 연락 담당자, 전화번호 및 이메일 주소 등) ② 공급 제품 정보 (브랜드 이름, 제품 사진, 판매 가격, 할인가, 권장소비자가격 등) ③ 참고 자료 (회사 소개서, 카탈로그 등) • 문의사항 연락처 <ul style="list-style-type: none"> - 전화번호: +60-3-6206-3352 (쿠알라룸푸르 본점, 지점별로 연락처 상이) - 상담 가능 시간: 10:00-22:00
-------------	---------------------	--

자료: 케이마켓(K Market)

사진 자료: 케이마켓(K Market)

2. 말레이시아 떡볶이 주요 유통채널 ⑥ 우리마트

기업 기본 정보	기업명	우리마트(Woori Mart)	
	기업구분	아시안마트/한인마트	
	홈페이지	woorimart.my-online.store	
	위치	페낭(Penang)	
	규모	기타 규모 • 매장 수('21): 1개	
	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> • 2008년 설립됨 • 한국인 인구 밀도가 높은 페낭에 위치함 • 자사 온라인몰 운영 중이며, 배송 서비스 제공 중 • 다양한 식품과 폭넓은 가정용품 판매 • 온라인 쇼핑 플랫폼인 쇼피에 입점함 	



매장정보	입점가능품목	• 신선식품, 냉동식품, 즉석식품, 화장품, 청소용품, 가정용품, 침구류, 잡화류 등	
	선호제품	• 한국산 제품 및 가정용품	
	매장 전경	 	

입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> • 유선 연락 및 이메일을 통한 문의 - 등록 시 필요한 일반적 정보 <ul style="list-style-type: none"> ① 공급자 정보 (공급자 이름, 기업 이름, 주소, 연락 담당자, 전화번호 및 이메일 주소 등) ② 공급 제품 정보 (브랜드 이름, 제품 사진, 판매 가격, 할인가, 권장소비자가격 등) ③ 참고 자료 (회사 소개서, 카탈로그 등) • 문의사항 연락처 <ul style="list-style-type: none"> - 전화번호: +60-4-240-6563 - 이메일: celljy1@gmail.com
-------------	---------------------	---

자료: 우리마트(Woori Mart)

사진 자료: 우리마트(Woori Mart)

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

V 진입장벽



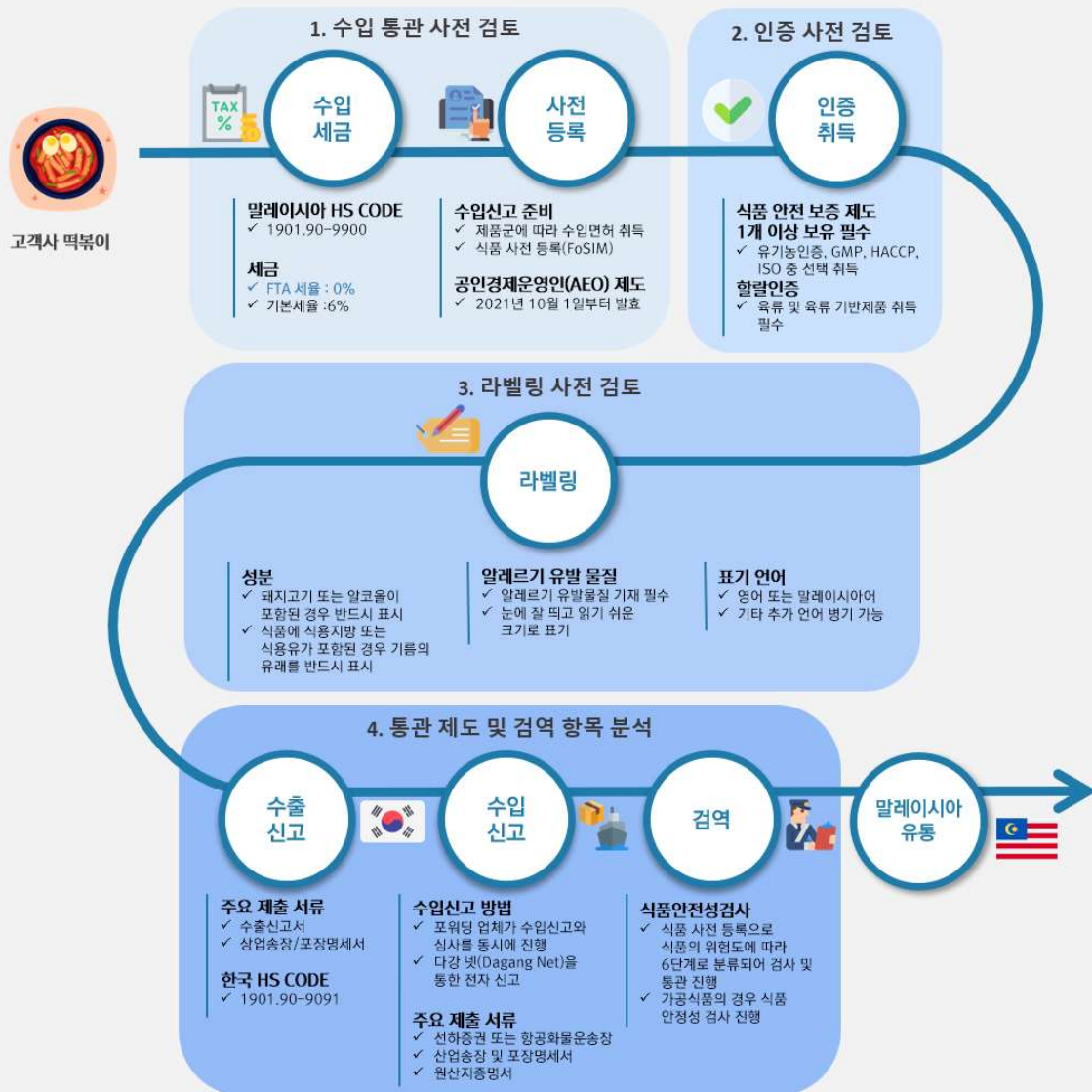
1. 말레이시아 떡볶이 통관 및 검역 절차
2. 말레이시아 떡볶이 품질 인증
3. 말레이시아 떡볶이 라벨링
4. 말레이시아 떡볶이 성분 및 유해물질

1. 말레이시아 떡볶이 통관 및 검역 절차²⁰⁾

▶ 말레이시아 떡볶이 수출 시, 식품 안전 정보 시스템 등록 必

말레이시아로 식품 수입 시 수입 및 배송 대리인(통관 중개인)은 제품을 말레이시아 식품 안전정보시스템(FoSIM: Food Safety Information System of Malaysia)에 등록해야 함. 특정 식품은 말레이시아 검역 및 검사 서비스(MAQIS: Malaysian Quarantine and Inspection Service)나 다른 정부 기관의 허가, 면허, 기타 요구사항이 필요할 수 있으므로 이에 대한 대비가 필요함

[표 5.1] 말레이시아 떡볶이 통관 검역 절차



자료: 관세청, 말레이시아 보건부(MOH: Ministry of Health), KATI농식품수출정보

20) 해당 내용은 국가 상황에 따라 변동 가능하니 최신 내용을 확인 부탁드립니다.

2. 말레이시아 떡볶이 품질 인증

▶ 말레이시아 떡볶이, 식품 안전 보증 제도 중 선택 취득

말레이시아로 떡볶이 수출 시, 식품 검역을 담당하고 있는 말레이시아 보건부(MOH: Ministry of Health)에서는 식품법 1983(Food Act 1983) 및 식품 규정 1985(Food Regulation 1985)에 따라 요구되는 특정 식품의 정기 검사 실시, 표본 추출, 식품 시설 검사, 식품 수입 관리 활동 및 면허를 포함하는 식품 안전 보증 프로그램을 수행할 것을 요구하고 있음. 식품 안전 보증 프로그램에는 HACCP, GMP, ISO 등이 있음

[표 5.2] 말레이시아 떡볶이 인증 취득

인증명	인증 성격	인증 구분	인증 및 발급 기관	인증 마크
HACCP	식품 생산 안전 인증	글로벌 공동 인증	식품의약품안전처 (한국식품안전관리인증원)	
ISO	식품 생산 안전 인증	글로벌 공동 인증	정부 지정 인증기관 또는 국제 기준에 부합하는 인증기관	
GMP	식품 생산 안전 인증	글로벌 공동 인증	식품의약품안전처 또는 해당 국가 인증기관	
MeSTI	식품 생산 안전 인증	말레이시아 인증	말레이시아 보건부	

자료: 각 인증기관

▶ 말레이시아 떡볶이, ‘할랄(Halal) 인증’ 권장

말레이시아 내에서 육류 및 유제품에 대해서는 할랄 인증이 필수적으로 요구되지만, 그 외 기타 식품에는 할랄 인증이 필수 사항은 아님. 그러나 말레이시아 정부와 기업 또한 품질, 위생 및 안전에 대한 벤치마크로 말레이시아 이슬람개발부(JAKIM: Jabatan Kemajuan Islam Malaysia) 할랄 인증을 권장하고 있으며, 대부분의 현지 유통매장에서는 매장 내 비할랄 식품관을 별도로 운영하거나, 일부 매장에서는 비할랄 식품을 취급하지 않는 경우도 있음

[표 5.3] 말레이시아 JAKIM 할랄 인증 취득

JAKIM 할랄 	취득 정보	
	기관	<ul style="list-style-type: none"> 말레이시아 이슬람개발부(JAKIM: Jabatan Kemajuan Islam Malaysia)
	절차	<ul style="list-style-type: none"> 말레이시아 할랄 인증 홈페이지(http://apps.halal.gov.my) 접속 회원가입 후 신청 및 서류 제출 수수료 청구서 발송 및 납입 현장실사 및 필요 시 샘플링을 통해 실험실 분석 심사보고서 작성 인증서 승인 및 발급
	필요서류	<ul style="list-style-type: none"> 회사소개서 사업자등록증 제품명과 제품설명서 사용된 원료의 시험 성적서 원료 공급업체 및 제조업체의 이름과 주소 식품원료의 할랄 상태, 필수 식품원료의 설명서 또는 할랄 인증서(보유 시) 포장재의 종류 제조 공정도 및 생산 절차 공장 및 부지 지도, 작업장 평면도 샘플 및 제품 라벨 동물성 원료 및 이슬람 법에 위배되는 소재/공정을 사용하지 않는다는 확인서 제조공정 중 효소를 사용할 경우 사용된 효소의 유래를 확인할 수 있는 서류와 배양액에 대한 원료 리스트, 각 원료의 제조공정도, 균주기탁서 할랄 제품 생산에 관한 자체 규정 자료(Halal Assurance System) 할랄 실무자 교육 수료증 원재료 리스트 등

자료: 농림축산식품부

▶ 말레이시아 할랄(Halal) 인증 'JAKIM'과 교차 인증 승인된 국내 인증기관

말레이시아 JAKIM은 46개국 85여 개의 외국 할랄 인증기관을 승인하여 교차 인증을 인정하고 있으며, 국내에서 교차 인증이 승인된 인증기관은 한국할랄인증원(KHA: Korea Halal Authority Corporation)과 한국이슬람교중앙회(KMF: Korea Muslim Ferderation Halal Commitee) 두 곳이 있음

[표 5.4] 말레이시아 KHA 할랄 인증 취득

	취득 정보	
	기관	<ul style="list-style-type: none"> 한국할랄인증원(KHA: Korea Halal Authority Corporation)
	절차	<ul style="list-style-type: none"> 할랄 문의 및 접수 할랄 신청서 제출 서류 검토 및 검사 현장 및 외부 심사 최종 심사 보고 이슬람 이사회 검토 인증서 발행
KHA 할랄  korea halal	필요서류	<ul style="list-style-type: none"> 할랄 인증 신청서 사업자등록증 공장등록증 생산허가증 또는 영업허가서(영업신고증) 품목제조보고서 제품 제조공정도 시험성적서 샘플(생산되는 최소단위 - 분석과 보관에 필요한 양) 원재료 표기(실제 사용하는 원료 모두 누락없이 표기) 납품회사 원료의 제조공정도 및 동물성 원료를 사용하지 않았다는 확인서 주정을 제조 공정에 사용한 경우 (0.5% 이내) - 원료 생산품의 잔류 에탄올 분석 확인서 제조 공정 중 효소를 사용한 경우 - 사용된 효소의 유래를 알 수 있는 서류, 효소의 배양액에 대한 원료 리스트, 각 원료의 제조공정도 및 군주 기탁서 HACCP, CMP, GHP, ISO 또는 기타 인증서가 있는 경우 인증서 사본 수입원료(수입신고필증), 국산농축산물(원산지확인증명서), 수입 할랄 원료(외국 공인된 할랄 인증기관의 할랄 인증서) 할랄 실무자 교육 수료증

자료: 한국할랄인증원

[표 5.5] 말레이시아 KMF 할랄 인증 취득

KMF 할랄	취득 정보	
	기관	<ul style="list-style-type: none"> 한국이슬람교중앙회(KMF: Korea Muslim Federation Halal Commitee)
	절차	<ul style="list-style-type: none"> 인증 신청서 및 구비서류 제출 심사비 납부 서류 심사 현장 심사 심사 결과 보고서를 기반으로 샤리아 평가 진행 인증료 납부 후 KMF할랄인증서 발행 인증서 갱신
	필요서류	<ul style="list-style-type: none"> 품목에 따라 구비 서류가 다르며, 다음은 식음료 중 ‘농산물 및 가공식품’의 구비 서류임 - KMF 할랄인증 계약서 - 사업자등록증 - 생산허가서 또는 영업허가서(영업신고증) - 공장등록증 - 품목제조보고서 - 제조공정도 - 제품사진 및 표시사항 - 시험성적서 - 포장재 시험성적서, 수질검사성적서 - KMF 할랄 실무자 교육 수료증 - HACCP, ISO, GMP, FSSC 등 기타 인증서 사본 - 경영검토 보고서 또는 회계감사보고서(작년 기준) - 할랄관리기준서(HAS Manual) & 할랄 방침 - 방출방서 보고서 및 사용된 약품 MSDS 자료 - 세척관리기준서 및 생산라인(공정)에 사용된 세제, 세정제 등 세척 관련 제품들의 MSDS 자료 - 사용재료 목록 - 원재료 관련서류

자료: 한국이슬람교중앙회

3. 말레이시아 떡볶이 라벨링

[표 5.6] 말레이시아 떡볶이 라벨링

라벨 필수 표시 사항 및 기준	1. 제품명	<ul style="list-style-type: none"> 제품의 명칭은 원재료의 일반 명칭 또는 학명으로 표기해야 함 말레이시아어 또는 영어로 작성해야 하며 기타 추가적인 언어를 병기할 수 있음
	2. 사용언어	<ul style="list-style-type: none"> 말레이시아에서 생산/제조/포장하는 경우 말레이시아어로 표기하며, 다른 언어를 함께 적을 수 있음 수입식품은 말레이시아어 또는 영어로 표기하며 다른 언어를 병행하여 표기할 수 있음
	2. 용량 표시	<ul style="list-style-type: none"> 순중량 또는 부피 또는 내용물의 수로 표기해야 함
	3. 성분	<ul style="list-style-type: none"> 모든 성분은 적절한 명칭으로 표기되어야 하며, 중량에 따른 내림차순으로 기재되어야 함 알레르기 유발성분을 함유한 경우 해당 내용을 표시해야 함 돼지고기·돼지기름 또는 알코올이 들어가 있는 경우 표시는 '돼지고기 함유' 또는 '알코올 함유'로 표시해야 함 식품에 식용지방, 식용유 또는 둘 다 포함하는 경우, 동물성인지 식물성인지, 기름이 어디에서 유래 된 것인지 표시해야 함
	4. 제조업체 및 수입업체	<ul style="list-style-type: none"> 제조업체 또는 수입업체의 주소, 연락처 정보를 기재해야 함
	5. 원산지	<ul style="list-style-type: none"> 제조업체 또는 수입업체 정보와 함께 원산지 정보도 기재
	6. 영양성분	<ul style="list-style-type: none"> 다음 식품은 영양 식품을 필수적으로 표기해야 함 <ul style="list-style-type: none"> - 조리된 시리얼과 빵 - 우유 제품 - 밀가루 과자 - 통조림 고기, 생선, 야채 - 통조림 과일 및 다양한 과일 주스 - 샐러드 드레싱 및 마요네즈 - 청량음료 영양성분은 100g(ml)당 및 1회 제공분에 대한 형태로 표기해야 하며 열량, 단백질, 탄수화물 및 지방은 필수로 표기해야 함

출처: 말레이시아 보건부(MOH: Ministry of Health)

[표 5.6] 말레이시아 떡볶이 라벨링

라벨 필수 표시 사항 및 기준	7. 유통기한	<ul style="list-style-type: none"> 유통기한은 ‘일/월/년’ 또는 ‘월/년’ 순으로 표기해야 함 유통기한의 글자 크기는 6포인트 이상이어야 함
	8. 기타 사항	<ul style="list-style-type: none"> 식품 요소의 그림은 라벨에만 기재함 섭취 방법을 기재할 경우 ‘SERVING SUGGESTION’ 또는 ‘RECIPE’라고 대문자로 글자 크기 6포인트 이상으로 제품 이미지와 가깝게 표기해야 함 로고는 관할 당국이 발급한 유효한 인증이어야 하며, 인증서가 발급되지 않았거나 만료된 경우에는 사용할 수 없고 반드시 삭제해야 함
	9. 라벨 기본 요건	<ul style="list-style-type: none"> 라벨 표시 및 광고는 샤리아법의 원칙에 위배되지 않아야 하며, 샤리아법에 위배되는 음란함을 강조해서는 안 됨 품질에 관한 문구는 제한적으로 사용 가능 식품의 기능에 관한 라벨링 규정을 따라야 함 식품명은 눈에 띄어야 하며 시각적으로 강조되고 라벨에 기재되어 있는 다른 내용과 비교해 더 눈에 띄어야 함 모든 라벨은 읽을 수 있어야 하며 내구성 있게 포장지에 표시하거나 포장지에 영구적으로 강력하게 부착해야 함 포장에 담긴 음식은 내부 포장재로 완전히 밀폐되어 있어야 하며, 라벨과 직접 접촉되어서는 안 됨 모든 라벨은 추가적인 포장 위에 덧붙여 있어야 함 모든 글자는 배경과 확연하게 구분되는 색상으로 표기해야 함
	10. 할랄 관련 사항	<ul style="list-style-type: none"> 할랄인증을 취득한 제품은 제품 라벨에 말레이시아 할랄 로고를 표기할 수 있음 말레이시아 할랄 로고는 비이슬람 종교 축제와 연대하거나 비이슬람 종교 상징이 같이 있는 홍보 제품에 사용할 수 없음 상품명에 ‘할랄’이라는 단어 및 종교 요소 및 신이 포함된 이름을 사용하지 않아야 함 포장재는 나지스(najis, 불결하고 혐오스러운 재료)로 분류되는 재료로 만들어서는 안 됨

출처: 말레이시아 보건부(MOH: Ministry of Health)

[표 5.6] 말레이시아 떡볶이 라벨링

라벨
필수 표시
사항 및 기준

11. 금지사항

- 관련 기관에서 규정한 사항에 따르지 않는 한 등급, 품질, 우수성 또는 이와 유사한 의미의 단어를 표기할 수 없음
예: 선별된 재료(Selected Ingredients), 품질(Quality), 고객만족(Satisfaction guaranteed), 품질보증(Quality guaranteed), 우수한 품질(Made from quality), 보건부 승인(Getting approval form the Ministry of Health)
- 규정에 따른 강도, 순도, 품질을 충족시키는 경우를 제외하면 '순수한(pure)' 또는 유사한 의미의 단어를 사용할 수 없음
- 합성(compounded), 약물첨가(medicated), 강장(tonic), 건강(health) 또는 이와 유사한 의미가 있는 단어를 사용할 수 없음
예 : 식품보충제(Food supplement), 건강식품(Health food)
- 다음의 부재에 대해 표기할 수 있음
 - (a) 쇠고기, 돼지고기, 부산물, 라드, 첨가된 알코올이 첨가되지 않은 경우
 - (b) 본 규정에서 금지하고 있는 첨가물 또는 영양보충제
예: No pork/No lard(돼지고기, 비계 무첨가) / No alcohol(알코올 무첨가) / Does not contain boric acid(붕산 무첨가) / Does not contain cyclamate(시클라메이트 무첨가)
- 다음의 표기는 금지
 - (a) 특정 식품이 모든 필수 영양소를 적절하게 공급하는 공급원이라는 내용
 - (b) 균형 잡힌 식단이나 다양한 음식의 섭취가 모든 영양소를 적절히 공급할 수 없다는 것을 암시하는 내용
 - (c) 입증할 수 없는 내용
 - (d) 식품이 질병, 장애 또는 다른 생리학적 기능을 예방, 완화, 치료 또는 치료할 수 있다는 내용
 - (e) 소비자가 유사 제품의 안전성을 의심하게 하는 내용
 - (f) 소비자의 두려움을 유발하거나 이용하는 내용
- 유기농의(organic), 효소가 함유된(biological), 환경친화적인(ecological), 생체역학의(biodynamic) 또는 유사한 의미를 가진 단어는 관련 규정인 Malaysian Standard MS 1529(The Production, Processing, Labelling and Marketing of Organically Produced Foods)을 준수한 식품의 경우에만 표기할 수 있음

출처: 말레이시아 보건부(MOH: Ministry of Health)

▶ 말레이시아 떡볶이 라벨 샘플



[앞면 라벨링]



[옆면 라벨링 1]



[옆면 라벨링 2]



[옆면 라벨링 3]



[뒷면 라벨링]



[앞면 - 영어]

- ① Miga K-food Delights
- ② Chu Luv Topokki
- ③ Spicy stir-fried rice cake
- ④ Original
- ⑤ Serving suggestion
- ⑥ Made in Korea

[앞면 - 국문]

- ① 미가 K-food Delights
- ② चु림떡볶이
- ③ 매운 즉석 떡볶이
- ④ 오리지널
- ⑤ 조리예
- ⑥ 한국산

[옆면1 - 영어]

- ① Halal certified
- ② Water line
- ③ Caution hot water

[옆면1 - 국문]

- ① 할랄 인증
- ② 물 붓는 선
- ③ 뜨거운 물 주의

[옆면2 - 영어]	[옆면2 - 국문]
① Cooking Instructions ② 1. Open packets and place rice cakes and sauce into container. ③ 2. Add 100mL of hot water, stir and loosely cover container with lid. ④ 3. Microwave on high for 1min. Stir then reheat for 2 minutes or more till desired texture. ⑤ Pan cooking directions ⑥ 1. Bring 150 mL of water up to boil. ⑦ 2. Pour the rice cake and topokki sauce into the boiling water. ⑧ 3. Cook at medium heat until desired texture. ⑨ Caution: Product will be hot after cooking. Handle with care to prevent spills and burns.	① 조리법 ② 1. 빈컵에 떡과 소스를 넣습니다. ③ 2. 뜨거운 물 100mL를 물 선에 맞추어 붓습니다. ④ 3. 전자레인지(1000w)에 1분 조리 후, 스프와 떡을 스푼으로 잘 저은 뒤 2분 이상 기호에 맞춰 데워주시면 됩니다. ⑤ 프라이팬 조리방법 ⑥ 1. 150ml의 물을 끓입니다. ⑦ 2. 떡과 떡볶이 소스를 끓는물에 넣어주세요. ⑧ 3. 원하는 형태가 될 때까지 중불에 조리합니다. ⑨ 주의사항: 조리 후 제품이 뜨거우니 꺼내거나 드실 때 조심하십시오.
[옆면3 - 영어]	[옆면3 - 국문]
① Hi Seoul 2019 Awards ② The best value ③ Certified by Gyeonggi Province ④ Done in 3 minutes by using oven ⑤ Microwave 1000W ⑥ N.WT 4.93oz ⑦ 140g, 370Kcal ⑧ Rice cake 120g, sauce 20g	① Hi Seoul 2019 어워드 ② 최고의 가치 ③ 경기도 인증 ④ 전자레인지 3분 완성 ⑤ 전자레인지 1000W ⑥ N.WT 4.93oz ⑦ 140g, 370Kcal ⑧ 떡 120g, 소스 20g

[뒷면 - 영어]	[뒷면 - 국문]
<p>① Item Name</p> <p>② Chu Luv Topokki (original)</p> <p>③ Net weight</p> <p>④ 140g (Rice cake)</p> <p>⑤ Ingredients: Rice cake(rice 99%), Salt(0.99%), Acidity Regulator(E330) (0.01%), Seasoning - White sugar, Chili powder, Salt, Maltodextrin, Onion powder, ShiitakeMushroom powder, Vegetable cream (corn syrup, whey powder, Lactose,milk cream, coconut oil, white sugar,sodium caseinate,Lecithin, Carrageenan), Green Onion powder, Mono sodium Glutamate(E621), Soy sauce powder(Soybean), Oleoresin Paprika, Garlic powder, Ginger powder, Black pepper powder, Citric Acid(E330)</p> <p>⑥ Contain: Soybean, coconut, wheat and milk, Contain permitted acidity regulator, emulsifier, Flavour Enhancer & Antioxidant as permitted food conditioner</p> <p>⑦ Storage: keep in a cool place</p> <p>⑧ Best before: Printed on the package (DD.MM.YYYY)</p> <p>⑨ Imported & Distributed by : Inter Chain Food Supply SDN. BHD. (408211-K) No 8, Jalan Com Industrial Park2/3, Kawasaki Perindustrian KG Baru Balakong, 43300 Seri Kembangan, Selangor. Malaysia</p>	<p>① 제품명</p> <p>② 추름 떡볶이(오리지널)</p> <p>③ 총 중량</p> <p>④ 140g (떡)</p> <p>⑤ 성분: 떡(쌀 99%), 소금(0.99%), 산도조절제(E330)(0.01%), 시즈닝 - 백설탕, 고춧가루, 소금, 말토덱스트린, 양파분말, 표고버섯분말, 식물성크림(옥수수시럽,유청분말,유당,우유크림,코코넛오일,백설탕,카제인나트륨,레시틴,카라기난), 파 분말, 글루타민산나트륨(E621), 간장가루(콩), 올레오레진 파프리카, 마늘분말, 생강분말, 후추분말, 구연산(E330)</p> <p>⑥ 포함: 콩, 코코넛, 밀, 우유, 식품 컨디셔너로 허용된 산도 조절제, 유화제, 향미 증강제 및 향산화제를 포함함</p> <p>⑦ 보관 방법: 서늘한 곳에 보관</p> <p>⑧ 유통기한: 패키지에 인쇄됨(DD.MM.YYYY)</p> <p>⑨ 수입 및 유통 : Chain Food Supply SDN. BHD. (408211-K) No 8, Jalan Com Industrial Park2/3, Kawasaki Perindustrian KG Baru Balakong, 43300 Seri Kembangan, Selangor. Malaysia</p>

⑩ Tel. 012-7713383

⑪ E-mail:
sales@interchainfoodsupply.com

⑫ https://www.interchainfoodsupply.com

⑬ Manufactured by: OKI Restaurant System Co.,LTD

⑭ 384-16,Solti-ro,Jeondong-myeon, Sejong-si, Republic of Korea.

⑮ Made in Korea

⑯ Imported & distributed by:
Alliance Integrity Trading SDN. BHD. No. 329 Tingkat Satu, Jalan Machang Bubok, Tasman Machang Bubok, 14020 Bukit Mertajam, Pulau Pinang, Malaysia.

Nutrition facts			
1 serving per container			
Serving size		1 package (140g)	
Amount per serving			
Calories		370	
	Per serving	Per 100g	%Daily Value*
Total Fat	7g	4.7g	13%
Saturated fat	2g	1.6g	15%
Trans fat 0g	-	0.0g	-
Cholesterol	0mg	0.0g	0%
Sodium	660mg	468.2 mg	33%
Total carbohydrates	72g	51.5g	22%
Dietary fiber	2g	-	6%
Total Sugars	7g	4.8g	-
Includes 7g added sugar	-	-	13%
Protein	7g	4.7g	-
Vitamin D	0 mcg	-	0%
Calcium	15 mg	-	2%
Iron	2 mg	-	10%
Potassium	140mg	-	5%
*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet 2,000 calories a day is used for a general nutrition advice.			

⑩ Tel. 012-7713383

⑪ 이메일:
sales@interchainfoodsupply.com

⑫ 홈페이지:
https://www.interchainfoodsupply.com

⑬ OKI Restaurant System Co.,LTD에 의해 제조됨

⑭ 대한민국 세종시 전동면 솔티로 384-16

⑮ 한국산

⑯ 수입 및 유통: Alliance Integrity Trading SDN. .No. 329 Tingkat Satu, Jalan Machang Bubok, Tasman Machang Bubok, 14020 Bukit Mertajam, Pulau Pinang, Malaysia.

영양성분표			
1회 제공량 당			
1회분 용량	1팩 (140g)		
1회 제공량			
칼로리	370		
	한끼당 섭취량	100g 당	일일 권장량*
총 지방	7g	4.7g	13%
포화지방	2g	1.6g	15%
트랜스지방 0g	-	0.0g	-
콜레스테롤	0mg	0.0g	0%
나트륨	660mg	468.2 mg	33%
총 콜레스테롤	72g	51.5g	22%
식이섬유	2g	-	6%
총 당분	7g	4.8g	-
설탕 7g 포함	-	-	13%
단백질	7g	4.7g	-
비타민D	0 mcg	-	0%
칼슘	15 mg	-	2%
철분	2 mg	-	10%
칼륨	140mg	-	5%

* %일일 권장량(DV)은 식품 1회 제공량에 들어있는 영양소가 하루 권장 칼로리 2,000칼로리에 대해 얼마나 기여하는지를 나타냅니다. 이는 일반적인 영양 조언을 위해 사용됩니다.

4. 말레이시아 떡볶이 성분 및 유해물질

▶ 식품첨가물

말레이시아는 기본적으로 보건부에서 지정한 식품첨가물로 허용되지 않은 물질은 식품 첨가물로 사용할 수 없음. 2020년 7월 시행한 식품 조례 규정에 따라 식품 첨가물이 포함된 경우 기능과 유형을 표시하고, 괄호로 식품첨가제의 명칭 또는 INS 번호를 표기해야 함. 말레이시아 떡볶이 관련 식품첨가물 검색 시 총 20건이 검색되었으며, 하기 표는 말레이시아 내에서 적용되는 떡볶이 관련 식품첨가물 중 일부임. 더욱 자세한 내용은 KATI농식품수출정보 또는 말레이시아 보건부 산하 식품안전품질과 홈페이지 내 규정에서 확인할 수 있음

[표 5.7] 말레이시아 떡볶이 식품첨가물 분석

순번	물질명(한글)	물질명(영문)	사용기준	
1	아조루빈	Azorubine or carmoisine	모든 식품	(착색료 목적으로) 사용 가능
2	브릴리언트블랙비엔	Brilliant black BN		
3	초콜릿 브라운 HT	Chocolate brown ht		
4	패스트그린 FCF	Fast Green FCF		
5	식용색소적색제2호 (아마란스)	Food red no. 2 (amaranth)		
6	식용색소적색제3호 (에리트로신)	Food red no. 3 (erythrosin)		
7	식용색소적색제40호 (알루라레드)	Food red no. 40 (allura red)		
8	타트라진	Tartrazine		
9	선셋옐로우 FCF	Sunset Yellow FCF		
10	브릴리언트블루 FCF	Brilliant blue fcf, c.i food blue 2		
11	그린 s	Green s		
12	인디고틴	Indigotine		
13	나이트로벤젠	Nitrobenzene		
14	퀴놀린옐로우	Quinoline yellow		

자료: KATI농식품수출정보

▶ 유해물질

말레이시아로 식품을 수출하기 위해서는 말레이시아 보건부에서 규정하는 식품 유형별 유해물질 규정 및 기준을 반드시 준수해야 함. 말레이시아 떡류 관련 유해물질 검색 시 총 20건이 검색되었으며, 하기 표는 떡류에 적용되는 말레이시아의 유해물질 중 일부임. 더욱 자세한 정보는 KATI농식품수출정보 홈페이지에서 확인할 수 있음

[표 5.8] 말레이시아 떡볶이 유해물질 분석

순번	물질명(한글)	물질명(영문)	식품유형	잔류허용기준
1	아가릭산	Agaric acid	기타 가공 식품	20mg/kg
2	알로인	Aloin		0.1mg/kg
3	베타아자론	Beta-azarone		
4	버버린	Berberine		
5	히페리신	Hypericine		
6	퀴닌	Quinine		
7	히페리신	Hypericine		
8	산토닌	Santonin		
9	스파르테인	Sparteine		
10	시아나화수소산, 총	Hydrocyanic acid,total		1mg/kg
11	사프롤	Safrole		2mg/kg
12	쿠마린	Coumarin		5mg/kg
13	퀴녹시펜	Quinoxifen		25mg/kg
14	플레곤	Pulegone		

자료: KATI농식품수출정보

▶ 알레르겐

말레이시아는 인체에 해로운 영향을 끼칠 가능성이 있는 특정 알레르기 유발물질을 함유한 식품에 대하여 해당 물질 표기를 규정하고 있음. 말레이시아로 수출하려는 식품에 하기 표의 알레르기 유발물질 9가지가 포함된 경우에는 제품 라벨에 해당 성분을 포함하고 있다는 정보를 반드시 표기해야 함. 일반적으로 떡볶이에 첨가되는 간장이 알레르기 유발물질로 분류되기 때문에, 고객사 떡볶이에 간장이 첨가되는지 면밀히 확인해 보아야 함

[표 5.9] 말레이시아 알레르겐 표시 기준

순번	표시 의무 여부	대상
1	의무	갑각류 및 조개류
2	의무	계란
3	의무	생선
4	의무	우유
5	의무	땅콩
6	의무	간장
7	의무	견과류
8	의무	글루텐
9	의무	아황산염

출처: 말레이시아 보건부(MOH: Ministry of Health)

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

VI 수입·유통업체 인터뷰



1. 가야키친(Gaya Kitchen)
2. 생리프로즌(Seng Lee Frozen)
3. 유핀마케팅(U Pin Marketing)

Interview ①

21)

가야 키친
(Gaya Kitchen)

- 유형: 수입유통업체
- 업체 특징:
 - 말레이시아 푸트라자야에 위치한 수입유통업체
 - 도매업/ 공급업체
 - 주요 수입국으로는 한국
 - 취급 품목으로는 생필품, 음식, 과일
 - 온/오프라인 유통채널 존재

담당자 정보

Sales Manager

가야 키친(Gaya Kitchen)
Sales Manager

Q. 말레이시아 소비자들은 떡볶이에 대한 인지도가 높나요? 또한, 우리가 알기로는 떡볶이는 CU 등 한국 편의점 프랜차이즈를 통해 많이 소비되는 것으로 알고 있는데, 즉석식품으로도 많이 소비되고 있나요?

실제로 말레이시아에서는 떡볶이가 꽤 널리 퍼져 있으며, 한국 매장뿐만 아니라 라자다(Lazada)나 쇼피(Shopee)와 같은 대형 온라인쇼핑몰에서도 판매되고 있습니다. 소비의 측면에서는, 말레이시아 자체가 이미 조리된 음식이 많아 현지인들의 소비가 많으며, 떡볶이는 매운 음식을 좋아하는 사람들 사이에서만 간편식으로 소비되고 있습니다.

Q. 말레이시아 소비자들이 떡볶이를 소비할 때 가장 많이 사용하는 소비 방식은 어떤 방식인가요?

말레이시아에 한국 편의점 체인점을 오픈하는 것이 붐이었고, 고객들의 반응은 뜨거웠으며, 여전히 즉석식품을 선호하는 고객들이 많습니다. 보통 고객들은 라면과 같은 다른 인스턴트 음식과 함께 먹습니다. 그 이유는 말레이시아 고객들은 몇 분 안에 조리할 수 있고, 전자레인지나 끓이기만 하면 되는 즉석조리식품에 대한 선호도가 높기 때문입니다.

Q. 말레이시아 소비자들은 술과 육류가 포함된 한국 가공식품을 소비할 때 할랄 인증에 대해 어느 정도 신경을 쓰나요? 인증 제품과 비인증 제품에 대한 소비자 선호도에 큰 차이가 있나요?

말레이시아 소비자들은 종교적인 식사법에 필요한 할랄 요구사항 준수를 매우 의식하고 있습니다.

Q. 말레이시아 소비자들은 무알코올 및 육류가 없는 제품을 소비할 때 할랄 인증에 어느 정도 신경을 쓰나요? 인증 제품과 비인증 제품에 대한 소비자 선호도에 큰 차이가 있나요?

보통, 할랄 제품에 많은 관심을 기울이고 있으며, 제품의 품질과 안전성에 대한 소비자의 신뢰를 쌓는 중요한 부분이기도 합니다.

Q. 고객사 떡볶이 브랜드와 유사한 컵떡볶이 브랜드가 이미 말레이시아에 유통되고 있는 것으로 알고 있습니다. 현지에서 인기 있는 브랜드 2-3개를 알려주세요.

A사 브랜드가 말레이시아에서 널리 퍼져 있으며, 이는 가장 잘 팔리는 컵 떡볶이 중 하나입니다. 또 다른 인기 브랜드는 B사의 매운 떡볶이 제품입니다.

Q. 경쟁제품과 비교하여 고객사 제품의 강점과 약점은 무엇인가요?

경쟁제품들과 비교했을 때 눈에 띄게 드러나는 장점은 없는 것 같습니다. 이미 말레이시아 내에서 두각을 나타내고 있는 다른 경쟁제품들은 충분한 홍보를 한 상황이기 때문에 인지도 면에서 크게 불리할 수 있습니다.

Q. 경쟁제품은 어떤 프로모션과 마케팅 전략을 사용하나요?

경쟁제품은 한국 편의점, 라자다(Lazada)와 같은 대형 온라인쇼핑몰 및 현지 체인점과 같은 다양한 파트너를 통해 유통하는 마케팅 전략을 사용하고 있습니다.

Q. 고객사 떡볶이 제품에 대한 피드백을 부탁드립니다.

중량에 관해서는 현재 고객사 떡볶이 제품 중량과 비슷한 중량의 떡볶이가 말레이시아 현지에 유통되고 있고, 꽤 잘 나가고 있습니다. 대부분 라면이나 소시지 등 다른 인스턴트 제품과 함께 섭취하는 경우가 많습니다. 포장에 관해서는 인스턴트 식품은 대부분 컵에 포장하는 것이 더 빠르고 먹기 편하고 고객들이 선호하기 때문에 컵에 포장하는 것이 좋습니다. 홍보문구와 관련해서는 말레이시아 시장에서는 할랄 인증이 중요하다고 앞서 언급했듯이, 아직까지 라면이나 떡볶이 등 한국 제품에 돼지고기 성분에 대해 의문을 품고 우려하는 고객들이 많기 때문에 할랄 인증을 강조하는 것이 좋습니다. 고객사 떡볶이 제품의 2가지 맛 중에서는 오리자널(매콤달콤) 맛보다는 로제 치즈 맛이 인기를 더 얻을 것으로 보입니다.

Q. 떡볶이 제품을 수출하고자 하는 고객사에 적합한 유통채널을 이유와 함께 추천해주세요.

한국 편의점과 달리 자이언트 같은 체인점은 대형 매장뿐만 아니라 미니 매장이 있어 매출 확대에 도움이 될 것 같습니다.

Q. 고객사 떡볶이 제품을 홍보하기 위해 말레이시아의 어떤 소비자층을 타겟으로 해야 하는지 알려주세요.

메인 타겟으로는 항상 새로운 것을 시도할 의향이 있는 활동적인 MZ세대 혹은 한국의 K-컬처를 사랑하는 소비자를 타겟으로 삼아야 될 것 입니다.

Q. 말레이시아에서 고객사의 떡볶이 제품을 홍보할 때 어떤 경로와 방법이 효과적일지 알려주세요.

온라인 프로모션과 함께 샘플링 캠페인을 진행하는 것이 타겟층에게 제품을 홍보하는 데 도움이 될 것입니다.

Interview ②

22)



생리프로즌
(Seng Lee Frozen)

- 유형: 수입유통업체
- 업체 특징:
 - 말레이시아
 - 쿠알라룸푸르에 위치한
 - 수입유통업체
 - 주요 수입국으로는 한국
 - 온/오프라인 유통채널
 - 존재

담당자 정보

Sales Manager

생리프로즌(Seng Lee Frozen) Sales Manager

Q. 말레이시아 소비자들은 떡볶이에 대한 인지도가 높나요? 또한, 우리가 알기로는 떡볶이는 CU 등 한국 편의점 프랜차이즈를 통해 많이 소비되는 것으로 알고 있는데, 즉석식품으로도 많이 소비되고 있나요?

떡볶이를 포함한 다양한 한국 식품은 말레이시아 소비자들에게 인지도가 높습니다. 기성세대 사이에서는 널리 퍼져 있지 않지만, 젊은 세대들은 한국 매장뿐만 아니라 가정에서도 즉석식품으로 소비하고 있습니다.

Q. 말레이시아 소비자들이 떡볶이를 소비할 때 가장 많이 사용하는 소비 방식은 어떤 방식인가요?

현지 식당에서는 떡볶이가 널리 판매되지 않고 한식당에서만 판매되고 있으며, 한식을 선호하는 일부 고객들은 가끔 한식당에서 떡볶이를 먹기도 합니다. 떡볶이는 식당보다는 매장에서 저렴하게 구매할 수 있기에 대부분 매장에서 구매하여 집에서 조리해 먹습니다.

Q. 말레이시아 소비자들은 술과 육류가 포함된 한국 가공식품을 소비할 때 할랄 인증에 대해 어느 정도 신경을 쓰나요? 인증 제품과 비인증 제품에 대한 소비자 선호도에 큰 차이가 있나요?

말레이시아에서는 어떤 종류의 식품을 판매하든 할랄 인증을 받는 것이 중요하며, 대부분의 고객이 무슬림이기 때문에 제품 구매 시 성분 설명을 반드시 확인합니다.

Q. 고객사 떡볶이 브랜드와 유사한 컵떡볶이 브랜드가 이미 말레이시아에 유통되고 있는 것으로 알고 있습니다. 현지에서 인기 있는 브랜드 2-3개를 알려주세요.

실제로 말레이시아에서 활발히 판매되고 있는 브랜드는 그리 많지 않습니다. 현지에서 가장 널리 퍼진 브랜드는 A사, B사, C사 제품입니다.

Q. 경쟁제품과 비교하여 고객사 제품의 강점과 약점은 무엇인가요?

고객사 제품의 강점으로는 원조 맛 외에 다양한 맛을 제공하고 있다는 점이 있습니다. 약점으로는 간편식으로만 먹어야 하는 컵으로 주로 판매되고 있다는 점입니다. 간식용이 아닌 집에서 점심이나 저녁에 요리할 오리지널 패키지를 찾는 고객도 있습니다.

Q. 경쟁제품은 어떤 프로모션과 마케팅 전략을 사용하나요?

경쟁제품들은 ‘할랄’이라는 점을 패키지 전면에 홍보하고 있습니다. 이는 매우 효과적인 홍보 방법입니다. 다른 하나는 다양한 고객에게 맞출 수 있도록 매운 정도를 달리하여 다양한 맛을 제공하는 것입니다.

Q. 고객사 떡볶이 제품에 대한 피드백을 부탁드립니다.

중량에 관해서는 고객사 제품 중량은 말레이시아 유통 떡볶이 제품들과 비교할 시에 표준값이며 간단한 간식에 딱 맞습니다. 패키지에 관해서는, 말레이시아에는 컵 떡볶이는 이미 포화상태이나 일반 가정에서 조리할 수 있는 제품은 많지 않아서 현재 개발한 컵떡볶이 제품 외에 봉지 떡볶이 제품을 추가로 개발해 두 가지 제품을 모두 수출하는 것을 추천합니다. 맛과 관련해서는 현재 고객사 떡볶이의 2가지 맛 외에 좀더 다양한 맛의 제품이 많으면 좋을 것 같습니다. 맛이 다양할수록 타겟할 수 있는 소비자가 많아지기 때문입니다. 홍보문구와 관련해서는 ‘한국 떡볶이’ 및 ‘할랄 제품’임을 강조하는 홍보문구가 좋을 것으로 판단됩니다.

Q. 떡볶이 제품을 수출하고자 하는 고객사에 적합한 유통채널을 이유와 함께 추천해주세요.

최고의 유통채널은 온라인 상점이 될 것입니다. 팬데믹 이후 온라인 상점의 인기가 두 배로 증가했으며 지금도 많은 사람이 온라인 주문을 선택하고 있습니다.

Q. 고객사 떡볶이 제품을 홍보하기 위해 말레이시아의 어떤 소비자층을 타겟으로 해야 하는지 알려주세요.

타겟팅해야 할 소비자 그룹은 주로 모든 아시아 문화에 열광하고 매운맛을 좋아하는 젊은 세대입니다. 중장년층은 젊은 층에 비해 음식 실험에 개방적이지 않기 때문입니다.

Q. 말레이시아에서 고객사의 떡볶이 제품을 홍보할 때 어떤 경로와 방법이 효과적일지 알려주세요.

타겟 집단이 젊은 세대인 만큼 홍보 방식도 젊은 세대에 맞춰야 합니다. 소셜 미디어 등 디지털 플랫폼을 활용한 온라인 광고와 대형마트에서의 샘플링 캠페인도 효과적일 것입니다.

Interview ③

23)



유핀마케팅
(U Pin Marketing)

- 유형: 수입유통업체
- 업체 특징:
 - 말레이시아 피낭주에 위치한 수입유통업체
 - 주요 수입국으로는 한국
 - 온/오프라인 유통채널 존재

담당자 정보

Sales Manager

유핀마케팅(U Pin Marketing) Sales Manager

Q. 말레이시아 소비자들은 떡볶이에 대한 인지도가 높나요? 또한, 우리가 알기로는 떡볶이는 CU 등 한국 편의점 프랜차이즈를 통해 많이 소비되는 것으로 알고 있는데, 즉석식품으로도 많이 소비되고 있나요?

현지 고객들 사이에서 한국 요리는 큰 인기가 있습니다. 한류가 고객들에게 큰 영향을 미치고 있습니다. 떡볶이는 온라인 상점, 한국의 작은 상점, 대형 슈퍼마켓에서 시작하여 현재 많은 가게에서 소비가 가능합니다.

Q. 말레이시아 소비자들이 떡볶이를 소비할 때 가장 많이 사용하는 소비 방식은 어떤 방식인가요?

예를 들어 한국 음식이 좋아서 떡볶이를 먹는 고객들은 주로 한식당을 가거나 편의점에 가는 등 타겟층에 따라 경우가 다릅니다. 보통 집에서 사서 요리를 하는 사람들은 대부분 말레이시아에서 거주하는 한국인입니다.

Q. 말레이시아 소비자들은 술과 육류가 포함된 한국 가공식품을 소비할 때 할랄 인증에 대해 어느 정도 신경을 쓰나요? 인증 제품과 비인증 제품에 대한 소비자 선호도에 큰 차이가 있나요?

할랄 제품과 비할랄 제품에는 큰 차이가 있습니다. 보통 할랄 인증을 받은 제품에는 할랄 마크가 붙어 있고, 종교적인 문제로 인해 할랄 제품만 선택하게 됩니다.

Q. 말레이시아 소비자들은 무알코올 및 육류가 없는 제품을 소비할 때 할랄 인증에 어느 정도 신경을 쓰나요? 인증 제품과 비인증 제품에 대한 소비자 선호도에 큰 차이가 있나요?

인도네시아와 말레이시아 같은 국가에서는 할랄 인증서를 통해 제품이 종교적 요구사항에 부합한다는 것을 증명해야 합니다. 일반적으로 할랄 제품에는 인증 여부가 명확하게 표시되어 있기에 패키지의 라벨에 주의를 기울입니다. 대부분이 인증을 받았기에 인증받지 않은 제품은 매장 진열대에서 눈에 띄지 않습니다.

Q. 고객사의 떡볶이 브랜드와 유사한 컵떡볶이 브랜드가 이미 말레이시아에 유통되고 있는 것으로 알고 있습니다. 현지에서 인기 있는 브랜드 2-3개를 알려주세요.

A사는 말레이시아에서 가장 널리 알려진 브랜드입니다. 이는 가장 잘 팔리는 컵 떡볶이 중 하나입니다. 또 다른 인기 브랜드는 B사입니다.

Q. 경쟁제품과 비교하여 고객사 제품의 강점과 약점은 무엇인가요?

떡볶이 제품끼리의 강점, 약점 차이는 드물 것으로 보입니다. 떡볶이 제품 자체는 국내뿐만 아니라 해외 여러 나라에서 인기 있는 음식이기 때문에 진출 시 제품 자체를 홍보해야 할 필요가 적은 것이 가장 큰 장점입니다. 한국 문화가 말레이시아 고객들에게 강한 영향력을 가지고 있고, 이는 말레이시아에서의 제품 인기 제고에 영향을 미치고 있습니다. 그러나 떡볶이는 기본적으로 매운 제품이기 때문에 모든 사람에게 적합하지 않을 수 있는 점이 약점이 되겠습니다.

Q. 경쟁제품은 어떤 프로모션과 마케팅 전략을 사용하나요?

경쟁제품은 한국 편의점, 라자다(Lazada)와 같은 대형 온라인 상점 및 현지 체인점과 같은 다양한 파트너를 통해 유통하는 마케팅 전략을 사용하고 있습니다.

Q. 고객사 떡볶이 제품에 대한 피드백을 부탁드립니다.

회사가 컵 떡볶이만 배급하고 싶다면 무게는 완벽하지만, 이 무게는 간단한 간식일 뿐 집에서 먹는 사람들을 위한 것은 아니라고 생각합니다. 패키지에 대해서는 편의점을 겨냥한 경우는 컵 포장이 오히려 필름 패키지보다 좋고, 대형 슈퍼마켓에는 필름 패키지가 좋을 것으로 보입니다. 홍보 수단으로 할랄 인증을 활용하는 이들이 많아 해당 인증은 홍보문구로 제격입니다. 선호도가 가장 높은 맛은 매콤달콤한 맛입니다.

Q. 떡볶이 제품을 수출하고자 하는 고객사에 적합한 유통채널을 이유와 함께 추천해주세요.

제품에 적합한 채널로 2개가 있습니다. 첫 번째는 대형 슈퍼마켓으로 이는 고객들의 왕래로 인해 매출이 확실히 증가할 것입니다. 두 번째는 아시아 상점으로, 한국 음식을 사랑하는 뜨거운 타겟층이 있기 때문입니다.

Q. 고객사 떡볶이 제품을 홍보하기 위해 말레이시아의 어떤 소비자층을 타겟으로 해야 하는지 알려주세요.

고객사 떡볶이 제품을 홍보해야 할 대상은 한식을 좋아하든, 새로운 음식 체험에 대해 개방적이든 간에 젊은 세대여야 합니다.

Q. 말레이시아에서 고객사의 떡볶이 제품을 홍보할 때 어떤 경로와 방법이 효과적일지 알려주세요.

가장 중요하고 효과적인 것은 제품을 할랄식품으로 홍보하고, 시식 캠페인을 통해 고객들이 맛을 느껴볼 수 있도록 다양한 맛을 제공하는 것이 있습니다.

2023

수출기업 맞춤형 조사

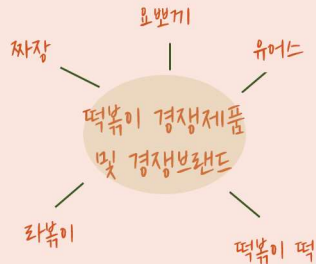
시장 분석형

VII 시사점





소비 특징 ①

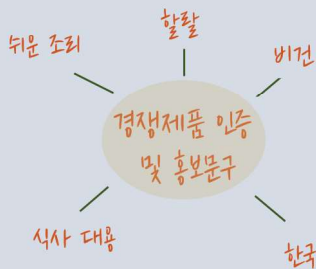


① 경쟁제품; 온라인 쇼핑몰 판매 제품 키워드 분석을 통해 현지 떡볶이 경쟁제품을 조사한 결과, 떡볶이 완제품이 아닌 '떡볶이 떡' 관련 키워드가 가장 많이 도출된 것이 확인되었음. 이를 통해 말레이시아 현지 소비자들이 집에서 직접 떡볶이를 만들어서 먹고 있는 것으로 분석할 수 있음. 뒤이어 라면 사리가 첨가된 '라볶이' 관련 키워드가 떡볶이 경쟁제품 키워드로 빈출하였음. 떡볶이 관련 제품 외에 경쟁제품 키워드로 빈출한 '컵라면', '짜장' 중 '짜장' 키워드는 실제 말레이시아 온라인쇼핑몰에서 판매되고 있는 떡볶이 경쟁제품 중 '짜장 맛' 떡볶이 제품이 많이 발견된 것과 연관있는 것으로 분석됨

② 경쟁브랜드; 온라인 쇼핑몰 판매 제품 키워드 분석을 통해 현지 떡볶이 경쟁브랜드를 조사한 결과, 한국 떡볶이 브랜드인 '요뽕끼' 브랜드 관련 키워드가 가장 빈출하였음. 그 외 한국 떡볶이 브랜드로는 '동원' 및 '삼양' 브랜드 관련 키워드가 다수 도출되는 것으로 나타남. 한국산 떡볶이 브랜드 외에 말레이시아 현지에서 제조되고 있는 것으로 확인된 '친구떡볶이' 브랜드 관련 키워드 역시 다수 도출되었음. 한편 말레이시아에서는 CU, GS25 등 한국 편의점 브랜드들이 떡볶이를 비롯한 한식 보급을 주도하고 있는 것으로 나타났으며, 이와 관련해 GS25의 PB 브랜드인 '유어스' 관련 키워드가 떡볶이 경쟁브랜드 키워드로 도출된 것이 확인되었음



소비 특징 ②



① 경쟁제품 인증; 온라인 쇼핑몰 판매 제품 키워드 분석을 통해 현지 떡볶이 경쟁제품 인증을 조사한 결과, '할랄', '무슬림' 등 이슬람교 관련 키워드가 가장 많이 도출되는 것으로 확인되었음. 이와 관련해 현재 말레이시아 정부에서는 할랄 인증 과정을 투명하고 간편하게 개선하면서 자국 내 식품의 할랄 인증 취득을 독려하고 있는 것으로 나타남. 할랄 인증을 취득한 제품 중에는 '종가집'의 '순살 떡볶이 떡' 제품 등이 있었음. 할랄 인증 외, 일부 떡볶이 경쟁제품 취득 인증에서 '비건' 관련 키워드가 도출되었으며, 대표적인 제품으로 '펑겐테이스트'의 '비건앤베지테리안떡볶이콤보세트'가 조사되었음

② 경쟁제품 홍보문구; 온라인 쇼핑몰 판매 제품 키워드 분석을 통해 현지 떡볶이 경쟁제품 홍보문구를 조사한 결과, 많은 경쟁제품들이 '한국' 키워드를 활용해 제품을 홍보하고 있는 것으로 조사되었음. 뒤이어 '식사 대용' 관련 홍보문구 키워드가 다수 도출되었음. 한편, '쉬운 조리' 관련 키워드가 경쟁제품 홍보문구 키워드로 도출되었는데, 이와 관련해 말레이시아 현지에서 재료를 조달하여 밀키트 형태로 판매하고 있는 '마시다'의 '코리안떡볶이' 제품이 조사되었음

말레이시아 소매유통채널 유통 비중



유통채널



말레이시아 내 고객사 떡볶이 제품의 잠재 소매유통채널을 조사한 결과, 하이퍼마켓/슈퍼마켓의 점유율이 58.0%로 가장 큰 비중을 차지하고 있는 것으로 나타남. 뒤이어 편의점, 미니 마트 등을 포함하는 기타 현대식 상점의 점유율이 18.0%를 보였으며, 온라인의 점유율은 5.0%로 다른 유통채널보다 낮은 비중을 보였음. 한국의 잠재 소매유통채널과 비교 시, 말레이시아에서는 전반적으로 하이퍼마켓/슈퍼마켓을 통해 거래가 이루어지는 것이 확인되었으며, 온라인 유통채널보다는 전통 상점의 영향력이 더 큰 것으로 나타남



▶ Point 1) 말레이시아 식품

안전정보시스템 등록 필수

▶ Point 2) 식품 안전 보증 성격의 HACCP,

GMP, ISO 인증 중 선택 취득

▶ Point 3) 할랄 인증 취득 권장

▶ Point 4) 라벨 말레이시아어나 영어 중

선택하여 표기

진입장벽



말레이시아로 식품 수출 시, 제품을 말레이시아 식품 안전정보시스템 (FoSIM: Food Safety Information System of Malaysia)에 등록해야 하는 것으로 나타남. 말레이시아 식품 수출을 위해 필수로 취득해야 하는 인증으로 식품 안전 보증 성격의 인증이 있으며 HACCP, GMP, ISO 인증 중 선택적으로 취득할 수 있음. 할랄 인증은 육류 및 유제품이 아닌 제품에 대해 의무적으로 요구되지는 않으나, 일부 유통채널에서 비할랄 식품을 취급하지 않는 경우도 있으므로 할랄 인증 취득을 권장함. 제품 라벨링의 경우 제품명, 용량, 성분, 제조업체 및 수입업체, 원산지, 영양성분, 유통기한 등이 기재되어야 하며, 표기 시 말레이시아 내 생산 제품은 말레이시아어로, 수입식품은 말레이시아어나 영어로 표기해야 함

수출 확대 전략

온라인 광고 및
샘플 증정 캠페인
&
제품 피드백



Point 01 온라인 광고 및 샘플 증정 캠페인 말레이시아 현지 한국식품 수입유통업체와의 인터뷰 결과, 말레이시아 소비자들에게 떡볶이의 인지도는 높은 편이며, 떡볶이 외 다양한 한국 식품들이 말레이시아에서 활발히 유통되고 있는 것으로 나타남. 현지에서 널리 알려진 경쟁브랜드로는 전문가들이 공통적으로 'A사' 브랜드를 꼽았으며, 'B사' 브랜드도 함께 언급되었음. 고객사 떡볶이 제품은 다른 떡볶이 경쟁제품과 비교했을 때 홍보 및 인지도 측면에서 불리할 수 있으며, 이를 보완하기 위해 온라인 제품 광고 및 오프라인 유통채널에서의 샘플 증정 캠페인 활동이 추천되었음

Point 02 제품 피드백 말레이시아 현지 한국식품 수입유통업체와의 인터뷰 결과, 고객사 제품의 포장과 관련해 컵 떡볶이 제품 외 봉지 떡볶이 제품 추가 개발이 추천되었음. 이는 현재 말레이시아 시장에서 컵 떡볶이 제품 경쟁이 포화상태임과 더불어 최근 일반 가정에서 떡볶이를 조리해 섭취하는 경향이 증가하고 있기 때문임. 또한 맛과 관련해서는 현재 고객사 떡볶이 제품이 가지고 있는 2가지 맛 외에 맵기 조절을 다양하게 한 제품들을 추가로 개발하는 것이 추천되었음. 제품 홍보 시에는 '할랄 떡볶이'라는 점을 강조한 홍보문구가 말레이시아 시장에서 매우 효과적이라는 의견이 지배적이었으며, 중장년층보다 젊은층을 집중적으로 타겟팅해 제품을 홍보하는 것을 추천받았음



[참고문헌]

■ 참고 자료

1. 외교부, 「국가개황」, 2022
2. 스태티스타(Statista), 「Convenience Food, Malaysia」, 2023.05
3. AIF 아세안, 「말레이시아 식재료 소비의 변화 속 K-FOOD의 경쟁력」, 2023.01
4. 경향신문, 「K편의점」 격전지 된 말레이시아…“떡볶이·컵밥 인기에 매운 입맛도 넓어”, 2022.07
5. EMERICs, 「[이슈트렌드] 말레이시아, 할랄 인증 절차 간소화를 통해 할랄 시장 확대」, 2023.05
6. 리얼푸드, 「할랄 푸드 생산 기지로 거듭난다」 태국, 말레이시아와의 협력, 2022.12
7. 농수산식품유통공사(aT), 「2020 말레이시아 미니마켓(편의점) 시장분석 및 한국식품 진출방안 모색」, 2020.07
8. 칸타(Kantar), 「ASIA'S FMCG MARKET AT A GLANCE」, 2023.07
9. aT말레이시아 사무소, 「말레이시아 할랄 정책 조사 보고서」, 2020.11
10. 한국이슬람교중앙회, 「KMF할랄인증 신청 안내」

■ 참고 사이트

1. 외교부 (www.mofa.go.kr)
2. 스태티스타(Statista) (www.statista.com)
3. International Trade Centre (www.intracen.org)
4. 쇼피(Shopee) (www.shopee.com)
5. 케이마켓(K Market) (www.facebook.com/kmarket.my)
6. 우리마트(Woori Mart) (woorimart.my-online.store)
7. 이온(AEON) (www.aeonretail.com.my)
8. 세븐일레븐(7-Eleven) (www.7eleven.com.my)
9. 99스피드마트(99 Speedmart) (www.99speedmart.com.my)
10. 자이언트(Giant) (www.giant.com.my)
11. 인사이드리테일아시아(Inside Retail Asia) (www.insideretail.asia)
12. 하입(Hype) (www.hype.my)
13. 월스트리트저널(WSJ) (www.wallstreetjournal.com)
14. 한국할랄인증원 (koreahalal.kr)
15. 말레이시아 보건부(MOH: Ministry of Health) (nutrition.moh.gov.my)
16. 관세청 (www.customs.go.kr)
17. 농림축산식품부 (www.mafra.go.kr)
18. 식품의약품안전처 (www.mfds.go.kr)
19. 한국식품안전관리인증원 (fresh.haccp.or.kr)
20. KATI농식품수출정보 (www.kati.net)
21. 한국이슬람교중앙회 (kmfhalal.org)
22. 가야키친(Gaya Kitchen) (www.gayakitchen.com)
23. 썹리프로즌(Seng Lee Frozen) (www.senglee.my)
24. 유핀마케팅(U Pin Marketing) (www.upinmarketing.com)

· 발행 겸 편집 | aT 한국농수산물유통공사
· 발 행 일 자 | 2023.08.04

본 보고서 내용의 전부 또는 일부에 대한
무단전재 및 재배포는 저작권법에 의하여 금지되어 있습니다.
본문 내용 중 문의사항이나 개선할 사항에 대해서는
aT 한국농수산물유통공사로 연락하여 주시기 바랍니다.

Copyright 2023 aT 한국농수산물유통공사 All Rights Reserved.
Printed in Korea